

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

48. aastakäik
11. veebruar 2005

Sisukord

I Aktid, mille avaldamine on kohustuslik

Komisjoni määrus (EÜ) nr 216/2005, 10. veebruar 2005, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril	1
Komisjoni määrus (EÜ) nr 217/2005, 10. veebruar 2005, millega muudetakse asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate teatavate piimasaaduste suhtes kohaldatavaid toetusemäärasid ...	3
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 218/2005, 10. veebruar 2005, millega avatakse küüslaugu autonoomne tariifikvoot ja sätestatakse selle haldamine 1. jaanuarist 2005	5
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 219/2005, 10. veebruar 2005, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 919/94, milles on sätestatud nõukogu määruse (EMÜ) nr 404/93 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses banaanitootjate organisatsioonidega	9
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 220/2005, 10. veebruar 2005, millega avatakse konservitud seente autonoomne tariifikvoot ja sätestatakse selle haldamine 1. jaanuarist 2005	11
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 221/2005, 10. veebruar 2005, millega kehtestatakse vastavalt AKV protokollile ja Indiaga sõlmitud kokkuleppele imporditava roosuhkru kohustusliku tarnekogused tarneperioodiks 2004/2005	15
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 222/2005, 10. veebruar 2005, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1943/2003 puu- ja köögivilja eeltunnustatud tootjarühmadele toetuste andmisel kohaldatava vahetuskursi osas	17
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 223/2005, 10. veebruar 2005, teatavate kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris	18

Komisjoni määrus (EÜ) nr 224/2005, 10. veebruar 2005, millega määratakse kindlaks piima ja piimatoodete eksporditoetused	20
Komisjoni määrus (EÜ) nr 225/2005, 10. veebruar 2005, millega kehtestatakse määruses (EÜ) nr 581/2004 sätestatud alalise pakkumismenetluse raames makstava või eksporditoetuse maksimumsumma	28
Komisjoni määrus (EÜ) nr 226/2005, 10. veebruar 2005, millega kehtestatakse määruses (EÜ) nr 582/2004 sätestatud alalise pakkumismenetluse raames makstava lõssipulbri eksporditoetuse maksimumsumma	30
Komisjoni määrus (EÜ) nr 227/2005, 10. veebruar 2005, millega kehtestatakse asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate teatavate teravilja- ja riisitoodete suhtes kohaldatavate toetuste määrad	31
Komisjoni määrus (EÜ) nr 228/2005, 10. veebruar 2005, millega parandatakse määrust (EÜ) nr 115/2005, millega kuulutatakse välja pakkumismenetlus seoses toetuse andmisega hariliku nisu ekspordiks teatavatesse kolmandatesse riikidesse	35
Komisjoni määrus (EÜ) nr 229/2005, 10. veebruar 2005, millega määratakse kindlaks teraviljasektori tootmistoetused	36
Komisjoni määrus (EÜ) nr 230/2005, 10. veebruar 2005, millega kehtestatakse toorpuuvilla maailmaturuhind	37
Komisjoni määrus (EÜ) nr 231/2005, 10. veebruar 2005, millega kehtestatakse teraviljatoetuse korribeeriv summa	38
Komisjoni määrus (EÜ) nr 232/2005, 10. veebruar 2005, millega kinnitatakse odra maksimaalne eksporditoetus seoses määruses (EÜ) nr 1757/2004 osutatud pakkumismenetlusega	40
Komisjoni määrus (EÜ) nr 233/2005, 10. veebruar 2005, millega määratakse kindlaks kaera maksimaalne eksporditoetus määruses (EÜ) nr 1565/2004 osutatud pakkumismenetluse raames	41
Komisjoni määrus (EÜ) nr 234/2005, 10. veebruar 2005, millega kinnitatakse pehme nisu maksimaalne eksporditoetus seoses määruses (EÜ) nr 115/2005 osutatud pakkumismenetlusega	42
Komisjoni määrus (EÜ) nr 235/2005, 10. veebruar 2005, määruses (EÜ) nr 2275/2004 osutatud pakkumiskutse raames sorgo importimiseks teatatud pakkumiste kohta	43
Komisjoni määrus (EÜ) nr 236/2005, 10. veebruar 2005, millega kehtestatakse määrusega (EÜ) nr 2277/2004 välja kuulutatud pakkumiskutsega seoses imporditava maisi tollimaksuvähenduse ülemäär	44
Komisjoni määrus (EÜ) nr 237/2005, 10. veebruar 2005, mis käsitleb määruses (EÜ) nr 2276/2004 osutatud pakkumiskutse raames esitatud pakkumisi maisi importimiseks	45



Nõukogu

2005/120/EÜ:

- ★ Nõukogu otsus, 31. jaanuar 2005, regioonide komitee Saksamaa liikme ametisse nimetamise kohta 46

2005/121/EÜ:

- ★ Nõukogu otsus, 31. jaanuar 2005, regioonide komitee Portugali liikme ja kahe Portugali asendusliikme ametisse nimetamise kohta 47

Komisjon

2005/122/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 30. juuni 2004, riigiabi kohta, mida Madalmaad kavatsevad anda neljale laevatehasele kuue laevaehituslepingu jaoks (teatavaks tehtud numbri K(2004) 2213 all) ⁽¹⁾ 48

2005/123/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 9. veebruar 2005, millega muudetakse otsust nr 2004/292/EÜ süsteemi TRACES kasutuselevõtmise kohta ja otsust nr 92/486/EMÜ (teatavaks tehtud numbri K(2005) 279 all) ⁽¹⁾ 53

2005/124/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 10. veebruar 2005, millega teatavatel liikmesriikidel lubatakse põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevas 2005. aasta uuringus kasutada muudest allikatest kui statistilistest vaatlustest pärit teavet (teatavaks tehtud numbri K(2005) 284 all) 55

Parandused

- ★ Komisjoni 17. detsembri 2004. aasta määruse (EÜ) nr 2185/2004 (teatavate nõukogu määrusega (EÜ) nr 3448/93 hõlmatud põllumajandussaaduste töötlemisel saadud Norra päritolu kaupade Euroopa Ühendusse importimise suhtes kohaldatava tariifikvoodi avamise kohta 2005. aastaks) parandus (ELT L 373, 21.12.2004) 57



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(Aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 216/2005,**10. veebruar 2005,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3223/94 puu- ja köögivilja impordikorra üksikasjalike eeskirjade kohta,⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 3223/94 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajavahemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 3223/94 artiklis 4 osutatud kindlad impordiväärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 11. veebruaril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1947/2002 (EÜT L 299, 1.11.2002, lk 17).

LISA

Komisjoni 10. veebruari 2005. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)		
CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	052	104,2
	204	78,6
	212	157,6
	248	82,5
	624	81,4
	999	100,9
0707 00 05	052	180,7
	068	65,0
	204	80,6
	999	108,8
0709 10 00	220	36,6
	999	36,6
0709 90 70	052	172,1
	204	242,3
	999	207,2
0805 10 20	052	44,8
	204	42,9
	212	44,7
	220	41,7
	400	45,0
	421	23,4
	448	31,7
	624	56,5
	999	41,3
0805 20 10	052	76,5
	204	79,8
	624	69,9
	999	75,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	60,4
	204	92,7
	400	77,9
	464	42,4
	624	74,2
	662	34,0
	999	63,6
0805 50 10	052	46,6
	220	27,0
	999	36,8
0808 10 80	400	103,1
	404	89,0
	528	96,4
	720	61,4
	999	87,5
0808 20 50	388	81,4
	400	89,6
	528	60,7
	999	77,2

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruuses (EÜ) nr 2081/2003 (ELT L 313, 28.11.2003, lk 11). Kood 999 tähistab "muud päritolu".

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 217/2005,**10. veebruar 2005,****millega muudetakse asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate teatavate piimasaaduste suhtes kohaldatavaid toetusemäärasid**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 31 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate käesoleva määruse lisas nimetatud toodete suhtes alates 1. veebruarist 2005 kohaldatavad toetusemäärad kehtestati komisjoni määrusega (EÜ) nr 169/2005. ⁽²⁾

- (2) Määruses (EÜ) nr 169/2005 sätestatud eeskirjade ja kriteeriumide kohaldamisest komisjonile praegusel ajal kättesaadava teabe suhtes tuleneb, et hetkel kohaldatavaid eksporditoetusi tuleks muuta vastavalt käesoleva määruse lisale,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga muudetakse määrusega (EÜ) nr 169/2005 kehtestatud toetusemäärasid vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 11. veebruaril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

Komisjoni nimel
asepresident
Günter VERHEUGEN

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1787/2003 (ELT L 270, 21.10.2003, lk 121).

⁽²⁾ ELT L 28, 1.2.2005, lk 26.

LISA

Asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate teatavate piimasaaduste suhtes alates 11. veebruarist 2005 kohaldatavad toetusemäärad ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kirjeldus	Toetusemäär	
		Toetuse eelkinnituse puhul	Muudel juhtudel
ex 0402 10 19	Piim pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, suhkru- või muu magusainelisandita, rasvasisaldusega kuni 1,5 massiprotsenti (TR 2):		
	a) CN-koodiga 3501 kauba ekspordimisel	—	—
	b) muu kauba ekspordimisel	26,53	28,00
ex 0402 21 19	Piim pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, suhkru- või muu magusainelisandita, rasvasisaldusega 26 massiprotsenti (TR 3):		
	a) sellise kauba ekspordimisel, mis sisaldab määruse (EÜ) nr 2571/97 alusel saadud alandatud hinnaga võid või koort TR 3-ga samalaadsete toodete kujul	33,12	35,31
	b) muu kauba ekspordimisel	61,57	65,60
ex 0405 10	Või, rasvasisaldusega 82 massiprotsenti (TR 6):		
	a) sellise kauba ekspordimisel, mis sisaldab määruse (EÜ) nr 2571/97 nõuetele vastavalt toodetud alandatud hinnaga võid või koort	42,55	46,00
	b) CN-koodiga 2106 90 98 kauba ekspordimisel, mis sisaldab piimarasva vähemalt 40 % massist	128,43	138,25
	c) muu kauba ekspordimisel	121,18	131,00

⁽¹⁾ Käesolevas lisa sätestatud määrasid ei kohaldata alates 1. oktoobrist 2004 Bulgaariase eksporditavate kaupade suhtes ning Europa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni 22. juuli 1972. aasta lepingu protokoll nr 2 I ja II tabelis loetletud, alates 1. veebruarist 2005 Šveitsi Konföderatsiooni või Liechtensteini eksporditavate kaupade suhtes.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 218/2005,**10. veebruar 2005,****millega avatakse küüslaugu autonoomne tariifikvoot ja sätestatakse selle haldamine 1. jaanuarist 2005**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemislepingut,

võttes arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemisakti, eriti selle artikli 41 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 565/2002⁽¹⁾ kehtestati kolmandatest riikidest imporditud küüslaugu tariifikvootide haldamise meetod ja päritolusertifikaatide väljaandmise süsteem.
- (2) Komisjoni 3. veebruari 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 228/2004, millega sätestatakse määruse (EÜ) nr 565/2002 suhtes kohaldatavad üleminekumeetmed seoses Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemisega⁽²⁾ on sätestatud meetmed, mis võimaldavad määrust (EÜ) nr 565/2002 kohaldada nendest riikidest pärit importijate suhtes. Nende meetmete eesmärk oli eristada uute liikmesriikide seniseid importijaid ja uusi importijaid ning kohandada individuaalse kvoodi mõistet selliselt, et seda süsteemi saaks kohaldada nende importijate suhtes.
- (3) Laienenud ühenduse turu püsiva varustamise tagamiseks tuleks avada uus ajutine autonoomne imporditariifikvoot CN-koodi 0703 20 00 alla kuuluva värse või jahutatud küüslaugu jaoks, võttes arvesse majanduslikke tingimusi, mille kohaselt toimus varustamine uutes liikmesriikides enne ühinemist. Nimetatud uus tariifikvoot lisandub kvootidele, mis avati komisjoni 7. juuni 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 1077/2004⁽³⁾ ja komisjoni 7. oktoobri 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 1743/2004.⁽⁴⁾

(4) Nimetatud uus kvoot peab olema ajutine ega tohi mõjutada Maailma Kaubandusorganisatsioonis (WTO) seoses uute liikmesriikide ühinemisega peetavate läbirääkimiste tulemusi.

(5) Värske puu- ja köögivilja turu korralduskomitee ei ole eesistuja määratud tähtaja jooksul oma arvamust esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. 1. jaanuarist 2005 avatakse 4 400 tonni suurune autonoomne tariifikvoot, mille järjekorranumber on 09.4115 (edaspidi "autonoomne kvoot"), CN-koodi 0703 20 00 alla kuuluva värse või jahutatud küüslaugu importimiseks ühendusse.

2. Autonoomse kvoodi raames imporditud toodete puhul on väärtuseline tollimaksumäär 9,6%.

Artikkel 2

Autonoomse kvoodi haldamise suhtes kohaldatakse määruseid (EÜ) nr 565/2002 ja (EÜ) nr 228/2004, kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti.

Määruse (EÜ) nr 565/2002 artiklit 1, artikli 5 lõiget 5 ja artikli 6 lõiget 1 autonoomse kvoodi haldamise suhtes siiski ei kohaldata.

Artikkel 3

Autonoomse kvoodi raames välja antud impordilitsentsid (edaspidi "litsentsid") kehtivad 30. juunini 2005.

Litsentsi lahtrisse 24 tehakse üks I lisas loetletud kannetest.

Artikkel 4

1. Importijad võivad esitada litsentsitaotlusi liikmesriikide pädevatele asutustele viie tööpäeva jooksul pärast käesoleva määruse jõustumiskuupäeva.

⁽¹⁾ EÜT L 86, 3.4.2002, lk 11. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 537/2004 (ELT L 86, 24.3.2004, lk 9).

⁽²⁾ ELT L 39, 11.2.2004, lk 10.

⁽³⁾ ELT L 203, 8.6.2004, lk 7.

⁽⁴⁾ ELT L 311, 8.10.2004, lk 19.

Litsentsi lahtrisse 20 tehakse üks II lisas loetletud kannetest.

2. Importija ei või esitada litsentsitaotlusi suurema koguse kohta, kui 10 % autonoomsest kvoodist.

Artikkel 5

Autonoomne kvoot jaotatakse järgmiselt:

— 70 % senistele importijatele,

— 30 % uutele importijatele.

Kui ühele importijate kategooriale ettenähtud kogust täielikult ära ei kasutata, võib allesjäänud koguse üle kanda teisele importijate kategooriale.

Artikkel 6

1. Liikmesriigid teatavad komisjonile seitsmendal tööpäeval pärast käesoleva määruse jõustumist, milliste koguste kohta on esitatud litsentsitaotlusi.

2. Litsentsid antakse välja kaheteistkümnendal tööpäeval pärast käesoleva määruse jõustumist, kui komisjon ei ole võtnud erimeetmeid vastavalt käesoleva artikli lõikele 3.

3. Kui komisjon tuvastab käesoleva artikli lõike 1 kohaselt esitatud teabe alusel, et litsentsitaotlustes nimetatud kogused ületavad käesoleva määruse artikliga 5 vastava kategooria importijatele ettenähtud kogust, kehtestab komisjon kõnealuste taotluste suhtes määrusega ühtse vähendusprotsendi.

Artikkel 7

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

I LISA

Artiklis 3 nimetatud kanded

- *hispaania keeles:* Certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n^o 218/2005 y válido únicamente hasta el 30 de junio de 2005
- *tšehhi keeles:* licence vydaná na základě nařízení (ES) č. 218/2005 a platná pouze do 30. června 2005
- *taani keeles:* licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 218/2005 og kun gyldig til den 30. juni 2005
- *saksa keeles:* Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 218/2005 erteilt und nur bis zum 30. Juni 2005 gültig
- *eesti keeles:* määruse (EÜ) nr 218/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus kehtib ainult kuni 30. juunini 2005
- *kreeka keeles:* πιστοποιητικά που εκδίδονται κατ' εφαρμογήν του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 218/2005 και ισχύουν έως τις 30 Ιουνίου 2005.
- *inglise keeles:* licence issued under Regulation (EC) No 218/2005 and valid only until 30 June 2005
- *prantsuse keeles:* certificat émis au titre du règlement (CE) n^o 218/2005 et valable seulement jusqu'au 30 juin 2005
- *italia keeles:* Domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 218/2005 e valida soltanto fino al 30 giugno 2005
- *läti keeles:* licence ir izsniegta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 218/2005 un ir derīga tikai līdz 2005. gada 30. jūnijam
- *leedu keeles:* licencija, išduota pagal Reglamento (EB) Nr. 218/2005 nuostatas, galiojanti tik iki 2005 m. birželio 30 d.
- *ungari keeles:* a 218/2005/EK rendelet szerinti engedélykérelem, 2005. június 30-ig érvényes
- *hollandi keeles:* overeenkomstig Verordening (EG) nr. 218/2005 afgegeven certificaat dat slechts geldig is tot en met 30 juni 2005
- *poola keeles:* pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 218/2005 i ważne wyłącznie do dnia 30 czerwca 2005 r.
- *portugali keeles:* certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 218/2005 e eficaz somente até 30 de Junho de 2005
- *slovaki keeles:* licencia vydaná na základe nariadenia (ES) č. 218/2005 a platná len do 30. júna 2005
- *sloveeni keeles:* dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 218/2005 in veljavno samo do 30. junija 2005
- *soome keeles:* asetuksen (EY) N:o 218/2005 mukainen todistus, joka on voimassa ainoastaan 30 päivään kesäkuuta 2005
- *rootsi keeles:* Licens utfärdad enligt förordning (EG) nr 218/2005, giltig endast till och med den 30 juni 2005.

II LISA

Artikli 4 lõikes 1 nimetatud kanded

- *hispaania keeles*: Solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) n° 218/2005
 - *tšehhi keeles*: žádost o licenci podaná na základě nařízení (ES) č. 218/2005
 - *taani keeles*: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 218/2005
 - *saksa keeles*: Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 218/2005
 - *eesti keeles*: määruse (EÜ) nr 218/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus
 - *kreeka keeles*: αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού κατ' εφαρμογήν του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 218/2005
 - *inglise keeles*: licence application under Regulation (EC) No 218/2005
 - *prantsuse keeles*: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n° 218/2005
 - *italia keeles*: Domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 218/2005
 - *läti keeles*: licence pieprasīta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 218/2005
 - *leedu keeles*: prašymas išduoti licenciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 218/2005
 - *ungari keeles*: a 218/2005/EK rendelet szerinti engedélykérelem
 - *hollandi keeles*: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 218/2005 ingediende certificaataanvraag
 - *poola keeles*: wniosek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 218/2005
 - *portugali keeles*: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 218/2005
 - *slovaki keeles*: žiadosť o licenci na základe nariadenia (ES) č. 218/2005
 - *sloveeni keeles*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 218/2005
 - *soome keeles*: asetuksen (EY) N:o 218/2005 mukainen todistushakemus
 - *rootsi keeles*: Licensansökan enligt förordning (EG) nr 218/2005
-

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 219/2005,**10. veebruar 2005,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 919/94, milles on sätestatud nõukogu määruse (EMÜ) nr 404/93 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses banaanitootjate organisatsioonidega**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 13. veebruari 1993. aasta määrust (EMÜ) nr 404/93 banaanituru ühise korralduse kohta,⁽¹⁾ eriti selle artiklit 9,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määruses (EÜ) nr 919/94⁽²⁾ on sätestatud eelkõige tootjaorganisatsioonide tunnustamise teatavad tingimused ning I lisas on määratud kindlaks eelkõige turustatava toodangu miinimummaht ja tootjate miinimumarv, mida organisatsioonid peavad tõendama oma liikmete arvuna.
- (2) Tuleks kindlaks määrata turustatava toodangu miinimummaht ja organisatsioonidesse kuuluvate tootjate miinimumarv Küprosel.
- (3) Selleks, et tagada tootjaorganisatsioonidele määratud majanduslike eesmärkide täitmine tootmise ja turustamise vallas, et suurendada turustamisest saadud tulu ja parandada selle sektori haldamist, on vaja kaasa aidata suure-

mate üksuste loomisele, milleks on vaja kindlaks määrata liikmete arvu ja turustatava toodangu mahu suuremad künnised Küprosel, vastavalt selle tootmispiirkonna banaanitoodangule.

(4) Seetõttu tuleks muuta määrust (EÜ) nr 919/94.

(5) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas banaanituru korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 919/94 I lisa asendatakse käesoleva määruse lisaga.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ EÜT L 47, 25.2.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

⁽²⁾ EÜT L 106, 27.4.1994, lk 6. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1042/2002 (EÜT L 157, 15.6.2002, lk 43).

LISA

"I LISA

Ühenduse tootmispiirkond	Liikmete miinimumarv	Turustatava banaanitoodangu miinimum- maht (netomass tonnides)
Kreeka (Kreeta ja Lakoonia)	4	40
Hispaania (Kanaari saared)	100	30 000
Prantsusmaa:	—	—
— Guadeloupe	100	30 000
— Martinique	100	30 000
Küpros	125	5 000
Portugal (Madeira, Assoorid ja Algarve)	5	10"

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 220/2005,**10. veebruar 2005,****millega avatakse konservitud seente autonoomne tariifikvoot ja sätestatakse selle haldamine 1. jaanuarist 2005**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemislepingut,

võttes arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemisakti, eriti selle artikli 41 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 1864/2004⁽¹⁾ avati konservitud seente tariifikvoodid ja sätestati nende haldamine. Seoses sellega näeb määrus ette üleminekumeetmed Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia importijatele. Nende meetmete eesmärk on eristada uute liikmesriikide seniseid importijaid ja uusi importijaid ning kohandada koguseid, mille suhtes uute liikmesriikide senised importijad saavad esitada litsentsitaotlusi, et seda süsteemi saaks kohaldada nende importijate suhtes.
- (2) Laienenud ühenduse turu püsiva varustamise tagamiseks tuleks avada uus ajutine autonoomne imporditariifikvoot CN-koodide 0711 51 00, 2003 10 20 ja 2003 10 30 alla kuuluvate perekonna *Agaricus* konservitud seente jaoks, võttes arvesse majanduslikke tingimusi, mille kohaselt toimus varustamine uutes liikmesriikides enne ühinemist. Nimetatud uus tariifikvoot lisandub kvootidele, mis avati komisjoni 7. juuni 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 1076/2004⁽²⁾ ja komisjoni 7. oktoobri 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 1749/2004.⁽³⁾

(3) Nimetatud uus kvoot peab olema ajutine ega tohi mõjutada Maailma Kaubandusorganisatsioonis (WTO) seoses uute liikmesriikide ühinemisega peetavate läbirääkimiste tulemusi.

(4) Puu- ja köögiviljatooteturu korralduskomitee ei ole oma eesistuja määratud tähtsajal arvamus avaldanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. 1. jaanuarist 2005 avatakse 1 200 tonni (vedelikuta netomass) suurune autonoomne tariifikvoot, mille järjekorranumber on 09.4111 (edaspidi "autonoomne kvoot"), CN-koodide 0711 51 00, 2003 10 20 ja 2003 10 30 alla kuuluvate perekonna *Agaricus* konservitud seente importimiseks ühendusse.

2. Autonoomse kvoodi raames imporditud, CN-koodi 0711 51 00 alla kuuluvate toodete puhul on väärtuseline tollimaks määr 12% ning CN-koodide 2003 10 20 ja 2003 10 30 alla kuuluvate toodete puhul 23%.

Artikkel 2

Autonoomse kvoodi haldamise suhtes kohaldatakse määrust (EÜ) nr 1864/2002, kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti.

Määruse (EÜ) nr 1864/2004 artiklit 1, artikli 5 lõikeid 2 ja 5, artikli 6 lõikeid 2, 3 ja 4, artiklit 7, artikli 8 lõiget 2 ning artikleid 9 ja 10 autonoomse kvoodi haldamise suhtes siiski ei kohaldata.

Artikkel 3

Autonoomse kvoodi raames välja antud impordilitsentsid (edaspidi "litsentsid") kehtivad 30. juunini 2005.

Litsentsi lahtrisse 24 tehakse üks I lisas loetletud kannetest.

⁽¹⁾ ELT L 325, 28.10.2004, lk 30.

⁽²⁾ ELT L 203, 8.6.2004, lk 3.

⁽³⁾ ELT L 312, 9.10.2004, lk 3.

Artikkel 4

1. Importijad võivad esitada litsentsitaotlusi liikmesriikide pädevatele asutustele viie tööpäeva jooksul pärast käesoleva määruse jõustumiskuupäeva.

Litsentsi lahtrisse 20 tehakse üks II lisas loetletud kannetest.

2. Senine importija ei või esitada litsentsitaotlusi suurema koguse kohta, kui 9 % autonoomsest kvoodist.

3. Uus importija ei või esitada litsentsitaotlusi suurema koguse kohta, kui 1 % autonoomsest kvoodist.

Artikkel 5

Autonoomne kvoot jaotatakse järgmiselt:

— 95 % senistele importijatele,

— 5 % uutele importijatele.

Kui ühele importijate kategooriale ettenähtud kogust täielikult ära ei kasutata, võib allesjäänud koguse üle kanda teisele importijate kategooriale.

Artikkel 6

1. Liikmesriigid teatavad komisjonile seitsmendal tööpäeval pärast käesoleva määruse jõustumist, milliste koguste kohta on esitatud litsentsitaotlusi.

2. Litsentsid antakse välja kaheteistkümnendal tööpäeval pärast käesoleva määruse jõustumist, kui komisjon ei ole võtnud erimeetmeid vastavalt lõikele 3.

3. Kui komisjon tuvastab lõike 1 kohaselt esitatud teabe alusel, et litsentsitaotlustes nimetatud kogused ületavad artikliga 5 vastava kategooria importijatele ettenähtud kogust, kehtestab komisjon kõnealuste taotluste suhtes määrusega ühtse vähendusprotsendi.

Artikkel 7

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

I LISA

Artiklis 3 nimetatud kanded

- *hispaania keeles*: certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n° 220/2005 y válido únicamente hasta el 30 de junio de 2005
- *tšehhi keeles*: licence vydaná na základě nařízení (ES) č. 220/2005 a platná pouze do 30. června 2005
- *taani keeles*: licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 220/2005 og kun gyldig til den 30. juni 2005
- *saksa keeles*: Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 220/2005 erteilt und nur bis zum 30. Juni 2005 gültig
- *eesti keeles*: määruse (EÜ) nr 220/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus kehtib ainult 30. juunini 2005
- *kreeka keeles*: Το πιστοποιητικό εκδόθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 220/2005 και ισχύει μόνο έως τις 30 Ιουνίου 2005
- *inglise keeles*: licence issued under Regulation (EC) No 220/2005 and valid only until 30 June 2005
- *prantsuse keeles*: certificat émis au titre du règlement (CE) n° 220/2005 et valable seulement jusqu'au 30 juin 2005
- *italia keeles*: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 220/2005 e valida soltanto fino al 30 giugno 2005
- *läti keeles*: atļauja, kas izdota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 220/2005 un ir derīga tikai līdz 2005. gada 30. jūnijam
- *leedu keeles*: licencija, išduota pagal Reglamento (EB) Nr. 220/2005 nuostatas, galiojanti tik iki 2005 m. birželio 30 d.
- *ungari keeles*: a 220/2005/EK rendelet szerint kibocsátott engedély, csak 2005. június 30-ig érvényes.
- *hollandi keeles*: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 220/2005 afgegeven certificaat dat slechts tot en met 30 juni 2005 geldig is
- *poola keeles*: pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 220/2005 i ważne wyłącznie do dnia 30 czerwca 2005 r.
- *portugali keeles*: certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 220/2005 e eficaz somente até 30 de Junho de 2005
- *slovaki keeles*: licencia vydaná na základe nariadenia (ES) č. 220/2005
- *sloveeni keeles*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 220/2005 in veljavno samo do 30. junija 2005
- *soome keeles*: asetuksen (EY) N:o 220/2005 mukainen todistus, joka on voimassa ainoastaan 30 päivään kesäkuuta 2005
- *rootsi keeles*: Licens utfärdad enligt förordning (EG) nr 220/2005, giltig endast till och med den 30 juni 2005

II LISA

Artikli 4 lõikes 1 nimetatud kanded

- *hispaania keeles*: solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) n^o 220/2005
 - *tšehhi keeles*: žádost o licenci podaná na základě nařízení (ES) č. 220/2005
 - *taani keeles*: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 220/2005
 - *saksa keeles*: Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 220/2005
 - *eesti keeles*: määruse (EÜ) nr 220/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus
 - *kreeka keeles*: Αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού υποβληθείσα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 220/2005
 - *inglise keeles*: licence application under Regulation (EC) No 220/2005
 - *prantsuse keeles*: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n^o 220/2005
 - *italia keeles*: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 220/2005
 - *läti keeles*: atļaujas pieteikums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 220/2005
 - *leedu keeles*: išduoti licenciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 220/2005
 - *ungari keeles*: a 220/2005/EK rendelet szerinti engedélykérelem
 - *hollandi keeles*: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 220/2005 ingediende certificaataanvraag
 - *poola keeles*: wniosek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 220/2005
 - *portugali keeles*: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 220/2005
 - *slovaki keeles*: žiadosť o licenci na základe nariadenia (ES) č. 220/2005
 - *sloveeni keeles*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 220/2005
 - *soome keeles*: asetuksen (EY) N:o 220/2005 mukainen todistushakemus
 - *rootsi keeles*: Licensansökan enligt förordning (EG) nr 220/2005
-

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 221/2005,**10. veebruar 2005,****millega kehtestatakse vastavalt AKV protokollile ja Indiaga sõlmitud kokkuleppele imporditava roosuhkru kohustusliku tarne kogused tarneperioodiks 2004/2005**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 19. juuni 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1260/2001 suhkruturu ühise korralduse kohta,⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1159/2003, millega sätestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad roosuhkru impordi jaoks teatavate tariifikvootide ja sooduslepingute alusel turustusaastatel 2003/2004, 2004/2005 ja 2005/2006 ning muudetakse määrusi (EÜ) nr 1464/95 ja (EÜ) nr 779/96,⁽²⁾ ning eriti selle artikli 9 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) 1159/2003 artiklis 9 sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad, mis käsitlevad AKV protokollile ja Indiaga sõlmitud kokkuleppele alla kirjutatud riikidest imporditavate, valge suhkru ekvivalendina väljendatud, CN-koodi 1701 alla kuuluvate toodete tollimaksu nullmääraga tarnimise kohustuse kehtestamist.
- (2) AKV protokollide artiklite 3 ja 7, Indiaga sõlmitud kokkuleppe artiklite 3 ja 7 ning määruse (EÜ) nr 1159/2003 artiklite 11 ja 12 kohaldamine sundis komisjoni määrama tarnekohustused iga ekspordiriigi osas tarnepe-

rioodiks 2004/2005, arvestades käesoleval hetkel kättesaadavatele andmetele tuginedes jääki kohustuslike tarnete koguste ja möödunud tarneperioodidel tegelikult imporditud koguste vahel.

- (3) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 919/2004⁽³⁾ muudeti AKV protokollile ja Indiaga sõlmitud kokkuleppe kohaselt imporditava roosuhkru kohustusliku tarne koguseid, mis kehtestati komisjoni määrusega (EÜ) nr 443/2004⁽⁴⁾ tarneperioodiks 2003/2004, eesmärgiga kanda impordilitsentsi kaotamise tõttu Mauritiuse kohustusliku tarne koguse alla kuuluv 25 376 tonni soodusuhkrut üle tarneperioodile 2004/2005. Tagasiulatuvalt teostatud kontroll võimaldas teha kindlaks, et kaotatud litsentsi polnud kasutatud, ning seega tuleb Mauritiuse kohustuslike tarnete koguse määramisel tarneperioodiks 2004/2005 arvestada nimetatud 25 376 tonni selle hulka,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Kohustuslike tarnete kogused valge suhkru ekvivalendina väljendatud, CN-koodi 1701 alla kuuluvate toodete impordiks AKV protokollile ja Indiaga sõlmitud kokkuleppele alla kirjutatud riikidest on iga asjaomase ekspordiriigi osas tarneperioodiks 2004/2005 esitatud lisas.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ EÜT L 178, 30.6.2001, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 39/2004 (ELT L 6, 10.1.2004, lk 16).

⁽²⁾ ELT L 162, 1.7.2003, lk 25. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1409/2004 (ELT L 256, 3.8.2004, lk 11).

⁽³⁾ ELT L 163, 30.4.2004, lk 90.

⁽⁴⁾ ELT L 72, 11.3.2004, lk 52.

LISA

Tarnekohustuste kogused soodussuhkru impordiks AKV protokollile ja Indiaga sõlmitud kokkuleppele alla kirjutanud riikidest tarneperioodiks 2004/2005, väljendatuna tonnides valge suhkru ekvivalendina

AKV protokollile ja Indiaga sõlmitud kokkuleppele alla kirjutanud riigid	Tarnekohustused 2004/2005
Barbados	32 978,65
Belize	39 930,96
Kongo	10 225,97
Fidži	167 681,64
Guyana	154 998,65
India	9 942,00
Côte d'Ivoire	10 186,10
Jamaica	118 603,50
Kenya	10 000,00
Madagaskar	10 760,00
Malawi	20 824,40
Mauritius	491 030,50
Mosambiik	12 000,00
Saint Kitts ja Nevis	15 590,80
Suriname	0,00
Svaasimaa	118 152,46
Tansaania	10 058,92
Trinidad ja Tobago	44 184,72
Uganda	0,00
Sambia	14 430,00
Zimbabwe	23 366,69
Kokku	1 314 945,95

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 222/2005,**10. veebruar 2005,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1943/2003 puu- ja köögivilja eeltunnustatud tootjarühmadele toetuste andmisel kohaldatava vahetuskursi osas**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. oktoobri 1996. aasta määrust (EÜ) nr 2200/96 puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse kohta,⁽¹⁾ eriti selle artiklit 48,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 3. novembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1943/2003, millega sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2200/96 rakenduseeskirjad, mis käsitlevad eeltunnustatud tootjarühmadele toetuse andmist,⁽²⁾ artikli 3 lõikes 2 kehtestatakse määruse (EÜ) nr 2200/96 artikli 14 lõike 2 punktis a osutatud toetuste arvutamise parameetrid ja ülemmäärad. Need parameetrid ja ülemmäärad ei ole eraldatavad ega sissenõutavad summad. Nõukogu 15. detsembri 1998. aasta määruse (EÜ) nr 2799/98, millega kehtestatakse põllumajanduse eurol põhinev valuutakord,⁽³⁾ artiklite 2 ja 3 sätteid nende osas ei kohaldata.
- (2) Need parameetrid ja ülemmäärad on kohaldatavad igale määruse (EÜ) nr 1943/2003 artikli 3 lõike 2 esimese taande punktis d kehtestatud toetuse osamaksele. Nende

esitamiseks mitteosalevate liikmesriikide omavääringus, määruse (EÜ) nr 2799/98 artikli 1 tähenduses, tuleb kasutada vahetuskursi, mis on jõus selle ajavahemiku esimesel päeval, mille ulatuses toetused on määratud.

- (3) Määrust (EÜ) nr 1943/2003 tuleks vastavalt muuta.
- (4) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas värskel puu- ja köögiviljaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1943/2003 artiklile 3 lisatakse järgmine lõige 3:

“3. Lõikes 2 osutatud euroides antud summadele kohaldatav vahetuskurs on viimane Euroopa Keskpannga poolt avaldatud vahetuskurs enne selle perioodi esimest päeva, mille ulatuses asjaomased toetused on määratud.”

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ EÜT L 297, 21.11.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 47/2003 (EÜT L 7, 11.1.2003, lk 64).

⁽²⁾ ELT L 286, 4.11.2003, lk 5. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 2113/2004 (ELT L 366, 11.12.2004, lk 10).

⁽³⁾ EÜT L 349, 24.12.1998, lk 1.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 223/2005,**10. veebruar 2005,****teatavate kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrust (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõike 1 punkti a,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusele (EMÜ) nr 2658/87 lisatud kaupade kombineeritud nomenklatuuri ühtse kohaldamise tagamiseks on vaja vastu võtta meetmed, mis käsitlevad käesoleva määruse lisas osutatud kaupade klassifitseerimist.
- (2) Määrusega (EMÜ) nr 2658/87 on kehtestatud kaupade kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglid. Neid üldreegleid kohaldatakse ka teiste täielikult või osaliselt kaupade kombineeritud nomenklatuuril põhinevate või sellele täiendavaid alajaotisi lisavate nomenklatuuride suhtes, mis on kehtestatud ühenduse erisätetega kaubavahetust käsitlevate tariifsete või muude meetmete kohaldamiseks.
- (3) Vastavalt nimetatud klassifitseerimise üldreeglitele tuleb lisas esitatud tabeli 1. veerus kirjeldatud kaubad 3. veerus esitatud põhjustel liigitada 2. veerus näidatud CN-koodi alla.

(4) On asjakohane sätestada, et kolme kuu jooksul võib siduva tariifiinformatsiooni saaja vastavalt nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) ⁽²⁾ artikli 12 lõikele 6 jätkuvalt tugineda sellisele liikmesriikide tolliasutuste antud siduvale tariifiinformatsioonile kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris, mis ei ole kooskõlas käesoleva määrusega.

(5) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas tolliseadustiku komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas esitatud tabeli 1. veerus kirjeldatud kaubad klassifitseeritakse kombineeritud nomenklatuuris 2. veerus näidatud CN-koodi alla.

Artikkel 2

Liikmesriikide tolliasutuste antud siduvale tariifiinformatsioonile, mis ei ole kooskõlas käesoleva määruse sätetega, võib vastavalt määruse (EMÜ) nr 2913/92 artikli 12 lõikele 6 tugineda veel kolme kuu jooksul.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

Komisjoni nimel

komisjoni liige

László KOVÁCS

⁽¹⁾ EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1989/2004 (ELT L 344, 20.11.2004, lk 5).

⁽²⁾ EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1. Määrust on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

LISA

Kauba kirjeldus	Klassifikatsioon (CN-kood)	Põhjendus
(1)	(2)	(3)
<p>Punane, siirupitaoline vedelik punaste marjade maitsega, Brix-i arvuga 67, mille koostis 1 000 liitri kohta on järgmine:</p> <p>vesi 426,7 l sahharoos 794,0 kg sidrunhape 80,0 kg aromatiseeritud maitseisand punastest puuviljadest või marjadest 12,0 kg naatriumsüklaamat 4,6 kg kaaliumatsesulfaam 3,5 kg naatriumbensoaat 1,0 kg askorbiinhape 2,0 kg trinaatriumtsitraat 7,0 kg värvained</p> <p>Valmistise alkoholisisaldus on 1,3% mahust. Toote lahjendamisel veega saadakse valmisjook.</p>	2106 90 20	<p>Klassifikatsioon määratakse kindlaks kaupade kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglitega 1 ja 6 ning CN-koodide 2106, 2106 90 ja 2106 90 20 sõnastusega.</p> <p>Kuna valmistise alkoholisisaldus on üle 0,5% mahust, tuleb seda lugeda alkoholeguvalmistiseks, muuks kui lõhnaainete baasil põhinevaks, milliseid kasutatakse jookide valmistamiseks ja mis kuuluvad rubriiki 3302 (vaata grupi 21 lisamärkus 3 ja harmoneeritud süsteemi selgitav märkus rubriigi 2106 kohta, punktid 7 ja 12).</p>

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 224/2005,**10. veebruar 2005,****millega määratakse kindlaks piima ja piimatoodete eksporditoetused**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta⁽¹⁾ eriti selle artikli 31 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

(1) Määruse (EÜ) nr 1255/1999 artikliga 31 nähakse ette, et nimetatud määruse artiklis 1 loetletud toodete rahvusvahelise kaubanduse ja ühenduse hinna vahe võib katta eksporditoetuse abil ulatuses, mis vastab kooskõlas asutamislepingu artikliga 300 sõlmitud lepingutele.

(2) Määruses (EÜ) nr 1255/1999 on sätestatud, et nimetatud määruse artiklis 1 loetletud toodete toetused töötlemata kujul ekspordimisel tuleb kinnitada, võttes arvesse:

— praegust olukorda ja tulevikusuundumusi seoses piima ja piimatoodete hindade ja varudega ühenduse turul ning piima ja piimatoodete hindadega rahvusvahelises kaubanduses,

— turustuskulusid ja kõige madalamaid transpordikulusid ühenduse turgudelt sadamatesse või muudesse ekspordikohtadesse ühenduses, samuti kauba sihtkohariigi turule viimise kulusid,

— piima- ja piimatooteturu ühise korralduse eesmärke, mis peavad tagama ühenduse turul tasakaalu ning hindade ja kaubanduse loomuliku arengu,

— kooskõlas asutamislepingu artikliga 300 sõlmitud lepingutest tulenevaid piiranguid,

— vajadust ära hoida häireid ühenduse turul,

— kavandatud ekspordi majandusaspekti.

(3) Määruse (EÜ) nr 1255/1999 artikli 31 lõikes 5 on sätestatud, et ühenduse hindade kindlaksmääramisel tuleks arvesse võtta ekspordiks kõige soodsamaid kehtivaid hindu ning rahvusvahelise kaubanduse hindade kindlaksmääramisel tuleks eelkõige arvesse võtta:

a) kolmandate riikide turgudel kehtivaid hindu;

b) kõige soodsamaid hindu importimiseks kolmandast päritoluriigist kolmandasse sihtriiki;

c) ekspordivates kolmandates riikides registreeritud tootjahindu, võttes asjakohastel juhtudel arvesse nendes riikides antavaid subsidiume;

d) vabu pakkumishindu ühenduse piiril.

(4) Määruse (EÜ) nr 1255/1999 artikli 31 lõikega 3 nähakse ette, et maailmaturu olukorra või teatavate turgude erinõuete tõttu võib osutuda vajalikuks nimetatud määruse artiklis 1 loetletud toodete toetust vastavalt sihtkohale muuta.

(5) Määruse (EÜ) nr 1255/1999 artikli 31 lõikega 3 nähakse ette, et nende toodete nimekiri, mille eest antakse eksporditoetust, ning selle toetuse summa määratakse kindlaks vähemalt kord iga nelja nädala järel. Toetuse summa võib siiski jääda samaks rohkem kui neljaks nädalaks.

(6) Vastavalt komisjoni 26. jaanuari 1999. aasta määruse (EÜ) nr 174/1999 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 804/68 rakendamise üksikasjalikud erieeskirjad piima ja piimatoodete ekspordilitsentside ja -toetuste kohta⁽²⁾) artiklile 16 võrdub suhkruisandiga piimatoodete toetus kahe osa summaga. Ühe osa puhul võetakse arvesse piimatoodete kogust ning see osa arvutatakse, korrutades põhisumma piimatoodete sisaldusega asjaomases tootes. Teise osa puhul tuleb võtta arvesse lisatud sahharoosi kogust ning teine osa arvutatakse, korrutades kogu toote sahharoosisisaldus nõukogu 19. juuni 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1260/2001 (suhkruturu ühise korralduse kohta⁽³⁾) artikli 1 lõike 1 punktis d loetletud toodete ekspordimise päeval kehtiva toetuse põhisummaga. Teist osa võetakse siiski arvesse üksnes siis, kui lisatud sahharoos on toodetud ühenduses koristatud suhkrupeedist või -roost.

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 186/2004 (ELT L 29, 3.2.2004, lk 6).

⁽²⁾ EÜT L 20, 27.1.1999, lk 8. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1846/2004 (ELT L 322, 22.10.2004, lk 16).

⁽³⁾ EÜT L 178, 30.6.2001, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 39/2004 (ELT L 6, 10.1.2004, lk 16).

- (7) Komisjoni määrusega (EMÜ) nr 896/84⁽¹⁾ nähti ette lisasätted, mis käsitlevad toetuste andmist piimandusaasta muutumisel. Nende sätetega nähakse ette võimalus toetusi muuta vastavalt toodete valmistamise kuupäevale.
- (8) Sulatatud juustu toetuse arvutamiseks tuleb ette näha, et kui lisatakse kaseiini ja/või kaseinaate, ei võeta seda kogust arvesse.
- (9) Nende eeskirjade kohaldamisest piimaturu praeguse olukorra suhtes ja eriti piimatoodete ühenduse ja maailmaturu hindade suhtes tuleneb, et toetus tuleks määrata vastavalt käesoleva määruse lisale.
- (10) Piima- ja piimatooteturu korralduskomitee ei ole eesistuja määratud tähtaja jooksul oma arvamust esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisaga kehtestatakse töötlemata kujul eksporditavatele toodetele määruse (EÜ) nr 1255/1999 artiklis 31 osutatud eksporditoetused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 11. veebruaril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ EÜT L 91, 1.4.1984, lk 71. Määrust on viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 222/88 (EÜT L 28, 1.2.1988, lk 1).

LISA

Komisjoni 10. veebruari 2005. aasta määrusele, millega kinnitatakse piima ja piimatoodete eksporditoetus

Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetus	Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetus
0401 10 10 9000	970	EUR/100 kg	1,548	0402 21 11 9300	L01	EUR/100 kg	—
0401 10 90 9000	970	EUR/100 kg	1,548		068	EUR/100 kg	—
0401 20 11 9500	970	EUR/100 kg	2,393		L02	EUR/100 kg	45,96
0401 20 19 9500	970	EUR/100 kg	2,393		A01	EUR/100 kg	58,97
0401 20 91 9000	970	EUR/100 kg	3,028	0402 21 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 11 9400	970	EUR/100 kg	6,987		068	EUR/100 kg	—
0401 30 11 9700	970	EUR/100 kg	10,49		L02	EUR/100 kg	47,95
0401 30 31 9100	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	61,56
	L02	EUR/100 kg	17,84	0402 21 11 9900	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,49		068	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9400	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	51,10
	L02	EUR/100 kg	27,87		A01	EUR/100 kg	65,60
	A01	EUR/100 kg	39,82	0402 21 17 9000	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9700	L01	EUR/100 kg	—		068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	30,74		L02	EUR/100 kg	23,20
	A01	EUR/100 kg	43,91		A01	EUR/100 kg	28,00
0401 30 39 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	17,84		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,49		L02	EUR/100 kg	45,96
0401 30 39 9400	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	58,97
	L02	EUR/100 kg	27,87	0402 21 19 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	39,82		068	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	47,95
	L02	EUR/100 kg	30,74		A01	EUR/100 kg	61,56
	A01	EUR/100 kg	43,91	0402 21 19 9900	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9100	L01	EUR/100 kg	—		068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		L02	EUR/100 kg	51,10
	A01	EUR/100 kg	50,05		A01	EUR/100 kg	65,60
0401 30 99 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 91 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	50,05		L02	EUR/100 kg	51,42
0401 30 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	66,00
	L02	EUR/100 kg	51,49	0402 21 91 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	73,55		068	EUR/100 kg	—
0402 10 11 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	51,72
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	66,40
	L02	EUR/100 kg	23,20	0402 21 91 9350	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	28,00		068	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	52,26
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	67,08
	L02	EUR/100 kg	23,20	0402 21 91 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	28,00		068	EUR/100 kg	—
0402 10 91 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	56,16
	068	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	72,09
	L02	EUR/kg	0,2320	0402 21 99 9100	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2800		068	EUR/100 kg	—
0402 10 99 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	51,42
	068	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	66,00
	L02	EUR/kg	0,2320	0402 21 99 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2800		068	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9200	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	51,72
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	66,40
	L02	EUR/100 kg	23,20				
	A01	EUR/100 kg	28,00				

Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetus	Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetus	
0402 21 99 9300	L01	EUR/100 kg	—	0402 91 19 9370	L01	EUR/100 kg	—	
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	4,958	
	L02	EUR/100 kg	52,26		A01	EUR/100 kg	7,083	
	A01	EUR/100 kg	67,08	0402 91 31 9300	L01	EUR/100 kg	—	
0402 21 99 9400	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	5,859	
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	8,371	
	L02	EUR/100 kg	55,15	0402 91 39 9300	L01	EUR/100 kg	—	
A01	EUR/100 kg	70,80	L02		EUR/100 kg	5,859		
0402 21 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	8,371	
	068	EUR/100 kg	—	0402 91 99 9000	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/100 kg	56,16		L02	EUR/100 kg	21,53	
A01	EUR/100 kg	72,09	A01		EUR/100 kg	30,75		
0402 21 99 9600	L01	EUR/100 kg	—	0402 99 11 9350	L01	EUR/kg	—	
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1268	
	L02	EUR/100 kg	60,12		A01	EUR/kg	0,1812	
	A01	EUR/100 kg	77,17	0402 99 19 9350	L01	EUR/kg	—	
0402 21 99 9700	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1268	
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/kg	0,1812	
	L02	EUR/100 kg	62,36	0402 99 31 9150	L01	EUR/kg	—	
A01	EUR/100 kg	80,06	L02		EUR/kg	0,1316		
0402 21 99 9900	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/kg	0,1880	
	068	EUR/100 kg	—	0402 99 31 9300	L01	EUR/kg	—	
	L02	EUR/100 kg	64,96		L02	EUR/kg	0,1288	
A01	EUR/100 kg	83,38	A01		EUR/kg	0,1840		
0402 29 15 9200	L01	EUR/kg	—	0402 99 39 9150	L01	EUR/kg	—	
	L02	EUR/kg	0,2320		L02	EUR/kg	0,1316	
	A01	EUR/kg	0,2800		A01	EUR/kg	0,1880	
0402 29 15 9300	L01	EUR/kg	—	0403 90 11 9000	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,4596		L02	EUR/100 kg	22,88	
	A01	EUR/kg	0,5897		A01	EUR/100 kg	27,61	
0402 29 15 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9200	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,4795		L02	EUR/100 kg	22,88	
	A01	EUR/kg	0,6156		A01	EUR/100 kg	27,61	
0402 29 15 9900	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9300	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5110		L02	EUR/100 kg	45,54	
	A01	EUR/kg	0,6560		A01	EUR/100 kg	58,45	
0402 29 19 9300	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9500	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,4596		L02	EUR/100 kg	47,53	
	A01	EUR/kg	0,5897		A01	EUR/100 kg	61,01	
0402 29 19 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9900	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,4795		L02	EUR/100 kg	50,65	
	A01	EUR/kg	0,6156		A01	EUR/100 kg	65,01	
0402 29 19 9900	L01	EUR/kg	—	0403 90 19 9000	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5110		L02	EUR/100 kg	50,96	
	A01	EUR/kg	0,6560		A01	EUR/100 kg	65,41	
0402 29 91 9000	L01	EUR/kg	—	0403 90 33 9400	L01	EUR/kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5142		L02	EUR/kg	0,4554	
	A01	EUR/kg	0,6600		A01	EUR/kg	0,5845	
0402 29 99 9100	L01	EUR/kg	—	0403 90 33 9900	L01	EUR/kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5142		L02	EUR/kg	0,5065	
	A01	EUR/kg	0,6600		A01	EUR/kg	0,6501	
0402 29 99 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 51 9100	970	EUR/100 kg	1,548	
	L02	EUR/kg	0,5515		0403 90 59 9170	970	EUR/100 kg	10,49
	A01	EUR/kg	0,7080			0403 90 59 9310	L01	EUR/100 kg
0402 91 11 9370	L01	EUR/100 kg	—	L02	EUR/100 kg		17,84	
	L02	EUR/100 kg	4,958	A01	EUR/100 kg		25,49	
	A01	EUR/100 kg	7,083					

Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetus	Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetus
0403 90 59 9340	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	26,11		075	EUR/100 kg	119,99
	A01	EUR/100 kg	37,29		L02	EUR/100 kg	94,80
0403 90 59 9370	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9700	A01	EUR/100 kg	127,81
	L02	EUR/100 kg	26,11		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	37,29		075	EUR/100 kg	122,98
0403 90 59 9510	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9500	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	26,11		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	37,29		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 21 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9700	075	EUR/100 kg	119,99
	L02	EUR/100 kg	19,79		L02	EUR/100 kg	94,80
	A01	EUR/100 kg	23,88		A01	EUR/100 kg	127,81
0404 90 21 9160	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	23,20		075	EUR/100 kg	122,98
	A01	EUR/100 kg	28,00		L02	EUR/100 kg	97,16
0404 90 23 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9100	A01	EUR/100 kg	131,00
	L02	EUR/100 kg	23,20		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	28,00		075	EUR/100 kg	119,99
0404 90 23 9130	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9100	L02	EUR/100 kg	94,80
	L02	EUR/100 kg	45,96		A01	EUR/100 kg	127,81
	A01	EUR/100 kg	58,97		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 23 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9300	075	EUR/100 kg	122,98
	L02	EUR/100 kg	47,95		L02	EUR/100 kg	97,16
	A01	EUR/100 kg	61,56		A01	EUR/100 kg	131,00
0404 90 23 9150	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	51,10		075	EUR/100 kg	122,98
	A01	EUR/100 kg	65,60		L02	EUR/100 kg	97,16
0404 90 29 9110	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9300	A01	EUR/100 kg	131,00
	L02	EUR/100 kg	51,42		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	66,00		075	EUR/100 kg	122,98
0404 90 29 9115	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9300	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	51,72		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	66,40		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 29 9125	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9500	075	EUR/100 kg	119,99
	L02	EUR/100 kg	52,26		L02	EUR/100 kg	94,80
	A01	EUR/100 kg	67,08		A01	EUR/100 kg	127,81
0404 90 29 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	56,16		075	EUR/100 kg	122,98
	A01	EUR/100 kg	72,09		L02	EUR/100 kg	97,16
0404 90 81 9100	L01	EUR/kg	—	0405 10 90 9000	A01	EUR/100 kg	131,00
	L02	EUR/kg	0,2320		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2800		075	EUR/100 kg	127,49
0404 90 83 9110	L01	EUR/kg	—	0405 20 90 9500	L02	EUR/100 kg	100,71
	L02	EUR/kg	0,2320		A01	EUR/100 kg	135,79
	A01	EUR/kg	0,2800		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 83 9130	L01	EUR/kg	—	0405 20 90 9500	075	EUR/100 kg	112,50
	L02	EUR/kg	0,4596		L02	EUR/100 kg	88,87
	A01	EUR/kg	0,5897		A01	EUR/100 kg	119,83
0404 90 83 9150	L01	EUR/kg	—	0405 20 90 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,4795		075	EUR/100 kg	116,99
	A01	EUR/kg	0,6156		L02	EUR/100 kg	92,42
0404 90 83 9170	L01	EUR/kg	—	0405 20 90 9700	A01	EUR/100 kg	124,61
	L02	EUR/kg	0,5110		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,6560		075	EUR/100 kg	153,02
0404 90 83 9936	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	L02	EUR/100 kg	120,89
	L02	EUR/kg	0,1268		A01	EUR/100 kg	163,00
	A01	EUR/kg	0,1812				

Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetus	Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetus
0405 90 90 9000	L01	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9919	L03	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	122,40		L04	EUR/100 kg	40,05
	L02	EUR/100 kg	96,69		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	130,36		A01	EUR/100 kg	50,07
0406 10 20 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9710	L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9230	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	3,04
	L04	EUR/100 kg	14,75		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9290	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	7,09
	A01	EUR/100 kg	18,43	0406 30 31 9730	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,44
	L04	EUR/100 kg	13,73		400	EUR/100 kg	—
400	EUR/100 kg	—	A01		EUR/100 kg	10,41	
0406 10 20 9300	A01	EUR/100 kg	17,15	0406 30 31 9910	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	3,04
	L04	EUR/100 kg	6,02		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	7,09
0406 10 20 9610	A01	EUR/100 kg	7,52	0406 30 31 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,44
	L04	EUR/100 kg	20,00		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	10,41
0406 10 20 9620	A01	EUR/100 kg	25,01	0406 30 31 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	6,46
	L04	EUR/100 kg	20,30		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	15,14
0406 10 20 9630	A01	EUR/100 kg	25,36	0406 30 39 9500	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,44
	L04	EUR/100 kg	22,65		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	10,41
0406 10 20 9640	A01	EUR/100 kg	28,31	0406 30 39 9700	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	6,46
	L04	EUR/100 kg	33,28		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	15,14
0406 10 20 9650	A01	EUR/100 kg	41,60	0406 30 39 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	6,46
	L04	EUR/100 kg	27,74		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	15,14
0406 10 20 9830	A01	EUR/100 kg	34,67	0406 30 39 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,31
	L04	EUR/100 kg	10,30		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	17,13
0406 10 20 9850	A01	EUR/100 kg	12,86	0406 30 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,66
	L04	EUR/100 kg	12,47		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	17,96
0406 20 90 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 40 50 9000	L03	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9913	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	39,14
	L04	EUR/100 kg	25,55		400	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9915	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	48,92
	A01	EUR/100 kg	31,94	0406 40 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	40,19
	L04	EUR/100 kg	33,72		400	EUR/100 kg	—
400	EUR/100 kg	—	A01		EUR/100 kg	50,24	
0406 20 90 9917	A01	EUR/100 kg	42,16	0406 90 13 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,20
	L04	EUR/100 kg	35,85		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	63,26
	A01	EUR/100 kg	44,79				

Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetus	Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetus
0406 90 15 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 63 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	45,68		L04	EUR/100 kg	46,58
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	65,37		A01	EUR/100 kg	67,50
0406 90 17 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 69 9100	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	45,68	0406 90 69 9910	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	46,58	
	A01	EUR/100 kg	65,37	400	EUR/100 kg	—	
0406 90 21 9900	L03	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	67,50	
	L04	EUR/100 kg	44,76	0406 90 73 9900	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	40,57	
	A01	EUR/100 kg	63,90	400	EUR/100 kg	—	
0406 90 23 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 75 9900	A01	EUR/100 kg	58,12
	L04	EUR/100 kg	39,30	L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	40,84	
	A01	EUR/100 kg	56,49	400	EUR/100 kg	—	
0406 90 25 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9300	A01	EUR/100 kg	58,74
	L04	EUR/100 kg	39,04	L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	36,83	
	A01	EUR/100 kg	55,88	400	EUR/100 kg	—	
0406 90 27 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9400	A01	EUR/100 kg	52,72
	L04	EUR/100 kg	35,35	L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	41,25	
	A01	EUR/100 kg	50,62	400	EUR/100 kg	—	
0406 90 31 9119	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9500	A01	EUR/100 kg	59,05
	L04	EUR/100 kg	32,50	L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	39,24	
	A01	EUR/100 kg	46,58	400	EUR/100 kg	—	
0406 90 33 9119	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9100	A01	EUR/100 kg	55,69
	L04	EUR/100 kg	32,50	L03	EUR/100 kg	—	
	A00	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	38,05	
	A01	EUR/100 kg	46,58	400	EUR/100 kg	—	
0406 90 33 9919	A00	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	55,59	
0406 90 33 9951	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9300	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 35 9190	L03	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	40,35	
	L04	EUR/100 kg	45,96	400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	57,62	
	A01	EUR/100 kg	66,09	0406 90 78 9500	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 35 9990	L03	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	39,97	
	L04	EUR/100 kg	45,96	400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	56,73	
	A01	EUR/100 kg	66,09	0406 90 79 9900	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 37 9000	L03	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	32,63	
	L04	EUR/100 kg	44,20	400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	46,90	
	A01	EUR/100 kg	63,26	0406 90 81 9900	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 61 9000	L03	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	41,25	
	L04	EUR/100 kg	48,70	400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	59,05	
	A01	EUR/100 kg	70,47	0406 90 85 9930	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 63 9100	L03	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	44,54	
	L04	EUR/100 kg	48,46	400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	64,09	
	A01	EUR/100 kg	69,89				

Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetus	Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetus
0406 90 85 9970	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9951	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	40,84		L04	EUR/100 kg	40,51
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	58,74		A01	EUR/100 kg	57,99
0406 90 86 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9971	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 86 9200	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9972	L04	EUR/100 kg	40,51
	L04	EUR/100 kg	37,48		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	57,99
	A01	EUR/100 kg	55,58		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 86 9300	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	17,26
	L04	EUR/100 kg	38,03		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	24,81
	A01	EUR/100 kg	56,17		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 86 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	39,78
	L04	EUR/100 kg	40,38		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	56,93
	A01	EUR/100 kg	59,05		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 86 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	43,17
	L04	EUR/100 kg	44,54		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	61,53
	A01	EUR/100 kg	64,09		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9979	L04	EUR/100 kg	44,03
0406 90 87 9200	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	31,24		A01	EUR/100 kg	62,22
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	46,31	L04	EUR/100 kg	39,30	
0406 90 87 9300	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9100	400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	34,90		A01	EUR/100 kg	56,49
	400	EUR/100 kg	—		A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	51,58		0406 90 88 9300	L03	EUR/100 kg
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	L04		EUR/100 kg	30,83
	L04	EUR/100 kg	35,82	400		EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	45,40	
	A01	EUR/100 kg	52,36				

NB: Tootekoodid ja A-rea sihtkohakoodid on sätestatud komisjoni muudetud määruses (EMÜ) nr 3846/87 (EÜT L 366, 24.12.1987, lk 1).

Numbrilised sihtkohakoodid on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 2081/2003 (ELT L 313, 28.11.2003, lk 11).

Muud sihtkohad on määratletud järgmiselt:

L01 Püha Tool, Ameerika Ühendriigid ja Küprose Vabariigi alad, mis ei kuulu Küprose Vabariigi valitsuse tegeliku kontrolli alla.

L02 Andorra ja Gibraltar.

L03 Ceuta, Melilla, Island, Norra, Šveits, Liechtenstein, Andorra, Gibraltar, Vatikani Linnriik, Türgi, Rumeenia, Bulgaaria, Horvaatia, Kanada, Austraalia, Uus-Meremaa ja Küprose Vabariigi alad, mis ei kuulu Küprose Vabariigi valitsuse tegeliku kontrolli alla.

L04 Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina, Serbia ja Montenegro, endine Jugoslaavia vabariik Makedoonia.

970 hõlmab komisjoni määruse (EÜ) nr 800/1999 (EÜT L 102, 17.4.1999, lk 11) artikli 36 lõike 1 punktides a ja c ja artikli 44 lõike 1 punktides a ja b osutatud ekspordi ning liikmesriigi territooriumil asuvate relvajõududega, mis ei teeni selle liikmesriigi lipu all, sõlmitud lepingute alusel toimuvat ekspordi.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 225/2005,**10. veebruar 2005,****millega kehtestatakse määruses (EÜ) nr 581/2004 sätestatud alalise pakkumismenetluse raames makstava või eksporditoetuse maksimumsumma**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 31 lõike 3 kolmandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 26. märtsi 2004. aasta määruses (EÜ) nr 581/2004, millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus teatud võiliikide eksporditoetuste suhtes, ⁽²⁾ sätestatakse alaline pakkumismenetlus.
- (2) Vastavalt komisjoni 26. märtsi 2004. aasta määruse (EÜ) nr 580/2004 (millega kehtestatakse pakkumismenetlus teatavate piimatoodete eksporditoetuste suhtes) ⁽³⁾ artiklile

5 ja arvestades pakkumiskutse alusel esitatud pakkumiste läbivaatamise tulemusi, on vaja kindlaks määrata eksporditoetuse maksimumsumma pakkumismenetluse raames, mis lõpeb 8. veebruar 2005.

- (3) Piima- ja piimatooteturu korralduskomitee ei ole eesistuja määratud tähtaja jooksul oma arvamust esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruses (EÜ) nr 581/2004 väljakuulutatud alalise pakkumismenetluse raames, mis lõpeb 8. veebruar 2005, lõppevas etapis on sama määruse artikli 1 lõikes 1 nimetatud toodete puhul makstava toetuse maksimumsummad kohaldatavad vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 11. veebruar 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 186/2004 (ELT L 29, 3.2.2004, lk 6).

⁽²⁾ ELT L 90, 27.3.2004, lk 64.

⁽³⁾ ELT L 90, 27.3.2004, lk 58.

LISA

(EUR/100 kg)

Toode	Eksporditoetuste nomenkla- tuuri kood	Eksporditoetuse maksimumsumma	
		Ekspordil määruse (EÜ) nr 581/2004 artikli 1 lõike 1 esimeses taandes nimetatud sihtkohta	Ekspordil määruse (EÜ) nr 581/2004 artikli 1 lõike 1 teises taandes nimetatud sihtkohtadesse
Või	ex 0405 10 19 9500	—	134,00
Või	ex 0405 10 19 9700	131,00	136,50
Võiõli	ex 0405 90 10 9000	—	166,50

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 226/2005,**10. veebruar 2005,****millega kehtestatakse määruses (EÜ) nr 582/2004 sätestatud alalise pakkumismenetluse raames makstava lõssipulbri eksporditoetuse maksimumsumma**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 31 lõike 3 kolmandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 26. märtsi 2004. aasta määruses (EÜ) nr 582/2004, millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus lõssipulbri eksporditoetuste suhtes, ⁽²⁾ sätestatakse alaline pakkumismenetlus.
- (2) Vastavalt komisjoni 26. märtsi 2004. aasta määruse (EÜ) nr 580/2004 (millega kehtestatakse pakkumismenetlus teatavate piimatoodete eksporditoetuste suhtes) ⁽³⁾ artiklile 5 ja arvestades pakkumiskutse alusel esitatud pakkumiste läbivaatamise tulemusi, on vaja kindlaks määrata

eksporditoetuse maksimumsumma pakkumismenetluse 8. veebruaril 2005. lõppevas etapis.

- (3) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas piima- ja piimatooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruses (EÜ) nr 582/2004 väljakuulutatud alalise pakkumismenetluse 8. veebruaril 2005 lõppevas etapis on sama määruse artikli 1 lõikes 1 nimetatud toote ja sihtkohtade puhul makstava toetuse maksimumsumma 31,00 EUR/100 kg.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 11. veebruaril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 186/2004 (ELT L 29, 3.2.2004, lk 6).

⁽²⁾ ELT L 90, 27.3.2004, lk 67.

⁽³⁾ ELT L 90, 27.3.2004, lk 58.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 227/2005,

10. veebruar 2005,

millega kehtestatakse asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate teatavate teravilja- ja riisitoodete suhtes kohaldatavate toetuste määrad

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 13 lõiget 3,võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1785/2003 riisituru ühise korralduse kohta, ⁽²⁾ eriti selle artikli 14 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 13 lõikega 1 ja määruse (EÜ) nr 1785/2003 artikli 14 lõikega 1 nähakse ette, et kõnealuste määruste artiklis 1 loetletud toodete maailmaturul ja ühenduses noteeritud hindade vahe võib katta eksporditoetuse abil.
- (2) Komisjoni 13. juuli 2000. aasta määruses (EÜ) 1520/2000, milles sätestatakse teatavate asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate põllumajandussaaduste ja -toodete eksporditoetuste andmise süsteemi ühised rakenduseeskirjad ning nende toetussummade kinnitamise kriteeriumid, ⁽³⁾ määratakse kindlaks tooted, mille suhtes tuleks kehtestada toetusemäär, mida kohaldatakse juhul, kui neid tooteid eksporditakse määruse (EÜ) nr 1784/2003 III lisas või määruse (EÜ) nr 1785/2003 IV lisas loetletud kaupadena.
- (3) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1520/2000 artikli 4 lõike 1 esimese lõiguga tuleks toetusemäär iga kõnealuse põhisaaduse 100 kg kohta kehtestada igal kuul.
- (4) Kõrgete toetusemäärade eelkinnitamine võib seada ohtu kohustused, mis on võetud seoses asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate põllumajandussaaduste ekspordiks antavate toetustega. Seetõttu on vaja sellistes olukordades tarvitusele võtta ettevaatusabinõud, mis siiski ei takistaks pikaajaliste lepingute sõlmimist. Abinõu, mis võimaldab ühildada neid eri eesmärke, on kehtestada toetuste eelkinnitamise puhuks toetuse erimäär.

- (5) Arvestades Euroopa Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahelist kokkulepet makarontoodete ekspordi kohta Ameerika Ühendriikidest, mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 87/482/EMÜ, ⁽⁴⁾ on vaja CN-koodide 1902 11 00 ja 1902 19 alla kuuluvatelt kaupadelt maks-tavad toetused sihtkoha järgi diferentseerida.
- (6) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1520/2000 artikli 4 lõigetega 3 ja 5 tuleb kohaldatavat tootmistoetust arvestades kehtestada kõnealuse põhisaaduse suhtes komisjoni viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1722/93 ⁽⁵⁾ vastav vähendatud eksporditoetuse määr, mida kohaldatakse kauba eeldatava valmistamisperioodi jooksul.
- (7) Piiritusjookide hindu peetakse vähem sõltuvaks nende valmistamiseks kasutatava teravilja hinnast. Ühendkuningriigi, Iirimaa ja Taani ühinemisakti protokolliga nr 19 nähakse siiski ette vajalike meetmete vastuvõtmine soodustamiseks ühenduse teravilja kasutamist teraviljadest saadud piiritusjookide valmistamiseks. Seetõttu on vaja kohandada piiritusjookidena eksporditava teravilja suhtes kohaldatava toetuse määra.
- (8) Teraviljaturu korralduskomitee ei ole eesistuja määratud tähtaja jooksul oma arvamust esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1520/2000 A lisas ja määruse (EÜ) nr 1784/2003 artiklis 1 või määruse (EÜ) nr 1785/2003 artikli 1 lõikes 1 loetletud ning vastavalt kas määruse (EÜ) nr 1784/2003 III lisas või määruse (EÜ) nr 1785/2003 IV lisas loetletud kaupadena eksporditud põhisaaduste suhtes kohaldatava toetuse määrad kehtestatakse nii, nagu sätestatud käesoleva määruse lisas.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 11. veebruaril 2005.

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78.⁽²⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 96.⁽³⁾ EÜT L 177, 15.7.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 886/2004 (ELT L 168, 1.5.2004, lk 14).⁽⁴⁾ EÜT L 275, 29.9.1987, lk 36.⁽⁵⁾ EÜT L 159, 1.7.1993, lk 112. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1548/2004 (ELT L 280, 31.8.2004, lk 11).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

Komisjoni nimel
asepresident
Günter VERHEUGEN

LISA

**Asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate teatavate teravilja- ja riisitoodete suhtes alates
11. veebruarist 2005 kohaldatavad toetusemäärad ⁽¹⁾**

(EUR/100 kg)

CN-kood	Toote kirjeldus ⁽²⁾	Toetusemäär põhisaaduse 100 kg kohta	
		Toetuse eelkinnituse puhul	Muudel juhtudel
1001 10 00	Kõva nisu		
	– ekspordimisel Ameerika Ühendriikidesse CN-koodide 1902 11 ja 1902 19 alla kuuluvate kaupadena	—	—
	– muudel juhtudel	—	—
1001 90 99	Harilik nisu ja meslin		
	– ekspordimisel Ameerika Ühendriikidesse CN-koodide 1902 11 ja 1902 19 alla kuuluvate kaupadena	—	—
	– muudel juhtudel		
	– – määruse (EÜ) nr 1520/2000 artikli 4 lõike 5 kohaldamisel ⁽³⁾	—	—
	– – ekspordimisel alamrubriiki 2208 kuuluvate kaupadena ⁽⁴⁾	—	—
	– – muudel juhtudel	—	—
1002 00 00	Rukis	—	—
1003 00 90	Oder		
	– ekspordimisel alamrubriiki 2208 kuuluvate kaupadena ⁽⁴⁾	—	—
	– muudel juhtudel	—	—
1004 00 00	Kaer	—	—
1005 90 00	Mais, mida eksporditakse:		
	– tärkлисena:		
	– – määruse (EÜ) nr 1520/2000 artikli 4 lõike 5 kohaldamisel ⁽³⁾	3,456	3,748
	– – alamrubriiki 2208 kuuluvate kaupadena ⁽⁴⁾	1,355	1,355
	– – muudel juhtudel	3,748	3,748
	– CN-koodide 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 alla kuuluv glükoos, glükoosisiirup, maltodekstriin ja maltodekstriinisiirup ⁽²⁾		
	– – määruse (EÜ) nr 1520/2000 artikli 4 lõike 5 kohaldamisel ⁽³⁾	2,519	2,811
	– – ekspordimisel alamrubriiki 2208 kuuluvate kaupadena ⁽⁴⁾	1,016	1,016
	– – muudel juhtudel	2,811	2,811
	– ekspordimisel alamrubriiki 2208 kuuluvate kaupadena ⁽⁴⁾	1,355	1,355
	– muudel juhtudel (sealhulgas töötlemata toodete eksport)	3,748	3,748
	CN-koodi 1108 13 00 alla kuuluv kartulitärklis, mis on samalaadne töödeldud maisist saadud tootega:		
	– määruse (EÜ) nr 1520/2000 artikli 4 lõike 5 kohaldamisel ⁽³⁾	3,017	3,017
	– ekspordimisel alamrubriiki 2208 kuuluvate kaupadena ⁽⁴⁾	1,355	1,355
	– muudel juhtudel	3,748	3,748

⁽¹⁾ Käesolevas lisa sätestatud määrasid ei kohaldata alates 1. oktoobrist 2004 Bulgaariase eksporditavate kaupade suhtes ning Europa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni 22. juuli 1972. aasta lepingu protokoll nr 2 I ja II tabelis loetletud, alates 1. veebruarist 2005 Šveitsi Konföderatsiooni või Liechtensteini eksporditavate kaupade suhtes.

(EUR/100 kg)

CN-kood	Toote kirjeldus ⁽²⁾	Toetusemäär põhisaaduse 100 kg kohta	
		Toetuse eelkinnituse puhul	Muudel juhtudel
ex 1006 30	Täielikult kroovitud riis: – ümarateraline – keskmiseteraline – pikateraline	—	—
1006 40 00	Purustatud riis	—	—
1007 00 90	Terasorgo seemneks, välja arvatud hübriid	—	—

⁽²⁾ Põhisaaduse ja/või samalaadsete toodete töötlemisel saadud põllumajandussaaduste puhul kohaldatakse komisjoni määruse (EÜ) nr 1520/2000 E lisas sätestatud koefitsiente (EÜT L 177, 15.7.2000, lk 1).

⁽³⁾ Asjaomased kaubad kuuluvad CN-koodi 3505 10 50 alla.

⁽⁴⁾ Määruse (EÜ) nr 1784/2003 III lisas loetletud või määruse (EMÜ) nr 2825/93 artiklis 2 osutatud kaubad (EÜT L 258, 16.10.1993, lk 6).

⁽⁵⁾ CN-koodide NC 1702 30 99, 1702 40 90 ja 1702 60 90 alla kuuluvatest, glükoosi- ja fruktoosiirupi segamisel saadud siirupitest võib eksporditoetust anda üksnes glükoosisiirupitele.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 228/2005,**10. veebruar 2005,****millega parandatakse määrust (EÜ) nr 115/2005, millega kuulutatakse välja pakkumismenetlus seoses toetuse andmisega hariliku nisu ekspordiks teatavatesse kolmandatesse riikidesse**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 13 lõike 3 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 115/2005 ⁽²⁾ kuulutati välja pakkumismenetlus seoses toetuse andmisega hariliku nisu ekspordiks teatavatesse kolmandatesse riikidesse.
- (2) Kontroll näitas, et seal sisalduva vea tõttu ei vasta eespool nimetatud määrus meetmetele, mis said korralduskomitee poolthääled pakkumisest välja arvatavate riikide hääletamisel. Seepärast tuleks kõnealust määrust parandada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 115/2005 artikli 1 lõige 2 asendatakse järgmisega:

“2. Pakkumiskutse käsitleb kõikidesse sihtkohtadesse, välja arvatud Albaaniasse, Bosniasse ja Hertsegoviinasse, Bulgaariasse, endisesse Jugoslaavia Makedoonia vabariiki, Horvaatiasse, Liechtensteini, Rumeeniasse, Serbiasse ja Montenegrosse ^(*) ning Šveitsi eksporditavat harilikku nisu.

^(*) Sh Kosovosse, nagu see on määratletud ÜRO Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsiooniga nr 1244.”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78.

⁽²⁾ ELT L 24, 27.1.2005, lk 3.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 229/2005,
10. veebruar 2005,
millega määratakse kindlaks teraviljasektori tootmistoetused

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta,⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjon 30. juuni 1993. aasta määrusega (EMÜ) nr 1722/93,⁽²⁾ milles sätestatakse vastavalt teraviljasektori ja riisisektori tootmistoetusi käsitlevate nõukogu määruste (EMÜ) nr 1766/82 ja (EMÜ) nr 1418/76 üksik- asjalikud rakenduseeskirjad, on kehtestatud tootmistoetuste andmise tingimused. Arvutamise alus on kehtestatud kõnealuse määruse artiklis 3. Sel viisil arvutatud toetus mida diferentseeritakse vajaduse korral kartulitärklise puhul, määratakse kindlaks üks kord kuus ja seda võidakse muuta, kui maisi ja/või nisu hinnad olulisel määral muutuvad.

(2) Käesoleva määrusega kindlaks määratud tootmistoetusi tuleks kohandada määruse (EMÜ) nr 1722/93 II lisas loetletud koefitsientidega, et määrata kindlaks täpne makstav summa.

(3) Teraviljaturu korralduskomitee ei ole eesistuja määratud tähtaja jooksul oma arvamust esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EMÜ) nr 1722/93 artikli 3 lõikes 2 osutatud tootmistoetuseks, on määratud.

- a) 9,34 EUR/t maisi-, nisu-, odra- ja kaeratärklise puhul;
b) 11,60 EUR/t kartulitärklise puhul.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 11. veebruaril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78.

⁽²⁾ EÜT L 159, 1.7.1993, lk 112. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1548/2004 (ELT L 280, 31.8.2004, lk 11).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 230/2005,
10. veebruar 2005,
millega kehtestatakse toorpuuvilla maailmaturuhind

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Kreeka ühinemisaktile lisatud protokolli nr 4 puuvilla kohta, viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1050/2001,⁽¹⁾

võttes arvesse nõukogu 22. mai 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1051/2001 puuvilla tootmistoetuse kohta,⁽²⁾ eriti selle artiklit 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1051/2001 artiklile 4 tuleb toorpuuvilla maailmaturuhind määrata korrapäraselt kindlaks, lähtudes puuvillakiu hinnast maailmaturul ja võttes arvesse varasemat suhet puuvillakiu maailmaturuhinna ja toorpuuvilla arvatud maailmaturuhinna vahel. See varasem suhe on kehtestatud komisjoni 2. augusti 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1591/2001,⁽³⁾ (millega sätestatakse puuvilla toetuskava üksikasjalikud rakendus-eeskirjad) artikli 2 lõikes 2. Kui maailmaturuhinda ei saa nii kindlaks määrata, kehtestatakse hind viimati kindlaks määratud hinna alusel.
- (2) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1051/2001 artiklile 5 määratakse toorpuuvilla maailmaturuhind kindlaks eriomaduste ga toote osas ja võttes arvesse kõige soodsamaid pakku-

mi ja noteeringuid maailmaturul nende hulgast, mida peetakse tõelisele turusuundumusele kõige tüüpilisemaks. Selleks arvutatakse ühel või mitmel Euroopa börsil tehtud pakkumiste ja noteeringute keskmine toote puhul, mis on tarnitud ühenduse sadamasse CIF-saadetisena ja on pärit eri tarnijariikidest, mida peetakse rahvusvahelisele kaubandusele kõige tüüpilisemateks. On olemas siiski säte puuvillakiu maailmaturuhinna kindlaksmääramise kriteeriumide kohandamiseks, et kajastada tarnitud tootest ning asjaomastest pakkumistest ja noteeringutest tingitud erinevusi. Kohandused on määratletud määruse (EÜ) nr 1591/2001 artikli 3 lõikes 2.

- (3) Eespool nimetatud kriteeriumide kohaldamise tulemusel saadakse allpool kindlaks määratud toorpuuvilla maailmaturuhind,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1051/2001 artiklis 4 osutatud toorpuuvilla maailmaturuhinnaks kehtestatakse 17,971 EUR/100 kg kohta.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 11. veebruaril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ EÜT L 148, 1.6.2001, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 148, 1.6.2001, lk 3.

⁽³⁾ EÜT L 210, 3.8.2001, lk 10. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1486/2002 (EÜT L 223, 20.8.2002, lk 3).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 231/2005,
10. veebruar 2005,
millega kehtestatakse teraviljatoetuse korrigeeriv summa

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 15 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 14 lõikega 2 nähakse ette, et eksporditoetust, mis on kohaldatav teravilja suhtes kuupäeval, mil tehakse ekspordilitsentsi taotlus, tuleb taotluse alusel kohaldada sellise ekspordi suhtes, mis toimub ekspordilitsentsi kehtivuse ajal. Sellisel juhul võib toetust korrigeerida.
- (2) Komisjoni 29. juuni 1995. aasta määrusega (EÜ) nr 1501/95, millega kehtestatakse teravilja eksporditoetuste andmist ja teraviljaturu häirete korral võetavaid meetmeid käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 1766/92 teatavad üksikasjalikud rakenduseeskirjad, ⁽²⁾ lubatakse kehtestada määruse (EMÜ) nr 1776/92 ⁽³⁾ artikli 1 lõikes 1 punktis c nimetatud toetuse korrigeeriv summa. See korrigeeriv summa tuleb välja arvestada määruses (EÜ) nr 1501/95 sätestatud tegureid arvesse võttes.

- (3) Maailmaturu olukorra või teatavate turgude erinõuete tõttu võib osutada vajalikuks korrigeerivat summat vastavalt sihtkohale muuta.
- (4) Korrigeeriv summa tuleb kinnitada toetusega samal ajal ja samas korras. Korrigeerivat summat võib vahepeal muuta.
- (5) Eespool nimetatud sätete kohaldamine nõuab, et korrigeeriv summa kehtestatakse kooskõlas käesoleva määruse lisaga.
- (6) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 1 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud ekspordiartiklite (välja arvatud linnaste), eksporditoetuste suhtes kohaldatav korrigeeriv summa on esitatud käesoleva määruse lisas.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 11. veebruaril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78.

⁽²⁾ EÜT L 147, 30.6.1995, lk 7. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1431/2003 (ELT L 203, 12.8.2003, lk 16).

⁽³⁾ EÜT L 181, 1.7.1992, lk 21. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1104/2003 (ELT L 158, 27.6.2003, lk 1).

LISA

komisjoni 10. veebruari 2005. aasta määrusele, millega kehtestatakse teraviljatoetuse korrigeeriv summa

(EUR/t)

Tootekood	Sihtkoht	Käesolev 2	1. ajavahemik 3	2. ajavahemik 4	3. ajavahemik 5	4. ajavahemik 6	5. ajavahemik 7	6. ajavahemik 8
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	A00	0	-0,46	-0,92	-1,38	-1,38	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	A00	0	-0,46	-0,92	-1,38	-1,38	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	A00	0	-0,46	-0,92	-1,38	-1,38	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	A00	0	-0,63	-1,26	-1,89	-1,89	—	—
1101 00 15 9130	A00	0	-0,59	-1,18	-1,77	-1,77	—	—
1101 00 15 9150	A00	0	-0,54	-1,08	-1,62	-1,62	—	—
1101 00 15 9170	A00	0	-0,50	-1,00	-1,50	-1,50	—	—
1101 00 15 9180	A00	0	-0,47	-0,94	-1,41	-1,41	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: Nii tootekoodid kui A-rea sihtkohakoodid on kindlaks määratud komisjoni muudetud määrusega (EMÜ) nr 3846/87 (EÜT L 366, 24.12.1987, lk 1).
 Numbrilised sihtkohakoodid on kindlaks määratud määruses (EÜ) nr 2081/2003 (ELT L 313, 28.11.2003, lk 11).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 232/2005,**10. veebruar 2005,****millega kinnitatakse odra maksimaalne eksporditoetus seoses määruses (EÜ) nr 1757/2004 osutatud pakkumismenetlusega**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 13 lõike 3 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 1757/2004 ⁽²⁾ kuulutati välja pakkumismenetlus odra eksporditoetuse kindlaks-määramiseks ekspordimisel teatavatesse kolmandatesse riikidesse.
- (2) Komisjoni 29. juuni 1995. aasta määruse (EÜ) nr 1501/95, millega kehtestatakse teravilja eksporditoetuste andmist ja teraviljaturu häirete korral võetavaid meetmeid käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 1766/92 teatavad üksikasjalikud rakenduseeskirjad, ⁽³⁾ artikliga 7 nähakse ette, et teatatud pakkumiste alusel võib komisjon otsustada kindlaks määrata maksimaalne eksporditoetus, arvestades määruse (EÜ) nr 1501/95 artiklis 1 osutatud kritee-

riume. Sel juhul sõlmitakse leping pakkujaga või pakkujatega, kelle pakkumine on maksimaalse toetusega võrdne või sellest madalam.

- (3) Kohaldades eespool nimetatud kriteeriume kõnealuse teraviljaga seotud praeguses turuolukorras, kehtestatakse maksimaalne eksporditoetus.
- (4) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

4. veebruar–10. veebruar 2005 teatatud pakkumiste alusel määruses (EÜ) nr 1757/2004 osutatud pakkumismenetluse raames kinnitatakse odra maksimaalseks eksporditoetuseks 13,98 eurot tonni kohta.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 11. veebruaril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78.⁽²⁾ ELT L 313, 12.10.2004, lk 10.⁽³⁾ EÜT L 147, 30.6.1995, lk 7. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 777/2004 (ELT L 123, 27.4.2004, lk 50).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 233/2005,**10. veebruar 2005,****millega määratakse kindlaks kaera maksimaalne eksporditoetus määruses (EÜ) nr 1565/2004 osutatud pakkumismenetluse raames**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 7,võttes arvesse komisjoni 29. juuni 1995. aasta määrust (EÜ) nr 1501/95, millega kehtestatakse teravilja eksporditoetuste andmist ja teraviljaturu häirete korral võetavaid meetmeid käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 1766/92 teatavad üksikasjalikud rakenduseeskirjad, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 4,võttes arvesse komisjoni 3. septembri 2004. aasta määrust (EÜ) nr 1565/2004 Soomes ja Rootsis kaera suhtes kohaldatud spetsiaalse sekkumismeetme kohta 2004/2005. turustusaastaks, ⁽³⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 1565/2004 kuulutati välja pakkumismenetlus eksporditoetuse määramiseks Soomes ja Rootsis toodetud kaerale, mida eksporditakse Soomest ja Rootsist

kõigisse kolmandatesse riikidesse, välja arvatud Bulgaaria, Norra, Rumeenia ja Šveits.

- (2) Arvestades määruse (EÜ) nr 1501/95 artiklis 1 sätestatud tingimusi, peaks maksimaalse eksporditoetuse kindlaks määrama.

- (3) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruses (EÜ) nr 1565/2004 osutatud pakkumismenetluse raames 4.–10. veebruarini 2005 teatatud pakkumiste puhul kinnitatakse kaera maksimaalseks eksporditoetuseks 33,95 eurot tonni kohta.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 11. veebruaril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78.

⁽²⁾ EÜT L 147, 30.6.1995, lk 7. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1431/2003 (ELT L 203, 12.8.2003, lk 16).

⁽³⁾ ELT L 285, 4.9.2004, lk 3.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 234/2005,**10. veebruar 2005,****millega kinnitatakse pehme nisu maksimaalne eksporditoetus seoses määruses (EÜ) nr 115/2005 osutatud pakkumismenetlusega**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 13 lõike 3 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 115/2005 ⁽²⁾ kuulutati välja pakkumismenetlus pehme nisu eksporditoetuse kindlaks-määramiseks ekspordimisel teatavatesse kolmandatesse riikidesse.
- (2) Komisjoni 29. juuni 1995. aasta määruse (EÜ) nr 1501/95, millega kehtestatakse teravilja eksporditoetuste andmist ja teraviljaturu häirete korral võetavaid meetmeid käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 1766/92 teatavad üksikasjalikud rakenduseeskirjad, ⁽³⁾ artikliga 7 nähakse ette, et teatatud pakkumiste alusel võib komisjon otsustada kindlaks määrata maksimaalne eksporditoetus, arvestades määruse (EÜ) nr 1501/95 artiklis 1 osutatud kritee-

riume. Sel juhul sõlmitakse leping pakkujaga või pakkujatega, kelle pakkumine on maksimaalse toetusega võrdne või sellest madalam.

- (3) Kohaldades eespool nimetatud kriteeriume kõnealuse teraviljaga seotud praeguses turuolukorras, kehtestatakse maksimaalne eksporditoetus.
- (4) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

4.–10. veebruarini 2005 teatatud pakkumiste alusel määruses (EÜ) nr 115/2005 osutatud pakkumismenetluse raames kinnitatakse pehme nisu maksimaalseks eksporditoetuseks 4,00 EUR/t kohta.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 11. veebruaril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78.

⁽²⁾ ELT L 24, 27.1.2005, lk 3.

⁽³⁾ EÜT L 147, 30.6.1995, lk 7. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 777/2004 (ELT L 123, 27.4.2004, lk 50).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 235/2005,**10. veebruar 2005,****määruses (EÜ) nr 2275/2004 osutatud pakkumiskutse raames sorgo importimiseks teatatud pakkumiste kohta**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta,⁽¹⁾ ja eriti selle artikli 12 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 2275/2004⁽²⁾ kuulutati välja pakkumiskutse seoses kolmandatest riikidest Hispaaniasse imporditava sorgo tollimaksuvähenduse ülemmääraga.
- (2) Kooskõlas komisjoni määruse (EÜ) nr 1839/95⁽³⁾ artikliga 7 ja teatatud pakkumiste alusel võib komisjon vastavalt määruse (EÜ) nr 1784/2003 artiklile 25 otsustada pakkumisi mitte vastu võtta.

(3) Võttes arvesse määruse (EÜ) nr 1839/95 artiklites 6 ja 7 sätestatud kriteeriume, ei tuleks tollimaksuvähenduse ülemmäära kinnitada.

(4) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruses (EÜ) nr 2275/2004 osutatud imporditava sorgo tollimaksu vähendamise pakkumiskutse raames 4.–10. veebruarini 2005 teatatud pakkumisi ei arvestata.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 11. veebruaril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78.

⁽²⁾ ELT L 396, 31.12.2004, lk 32.

⁽³⁾ EÜT L 177, 28.7.1995, lk 4. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 777/2004 (ELT L 123, 27.4.2004, lk 50).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 236/2005,**10. veebruar 2005,****millega kehtestatakse määrusega (EÜ) nr 2277/2004 välja kuulutatud pakkumiskutsega seoses imporditava maisi tollimaksuvähenduse ülemmäär**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta ⁽¹⁾, eriti selle artikli 12 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 2277/2004 ⁽²⁾ kuulutati välja pakkumiskutse seoses kolmandatest riikidest Hispaaniasse imporditava maisi tollimaksuvähenduse ülemmääraga.
- (2) Kooskõlas komisjoni määruse (EÜ) nr 1839/95 ⁽³⁾ artikliga 7 võib komisjon määruse (EÜ) nr 1784/2003 artiklis 25 sätestatud korras otsustada kehtestada imporditollimaksu vähenduse ülemmäära. Selle ülemmäära kinnitamisel tuleb arvesse võtta eriti määruse (EÜ) nr 1839/95 artiklites 6 ja 7 sätestatud kriteeriume. Leping sõlmitakse pakkujaga, kelle pakkumine on tollimaksuvähenduse ülemmääraga võrdne või sellest väiksem.

(3) Kohaldades eespool nimetatud kriteeriume kõnealuse teraviljaga seotud praeguses turuolukorras, kehtestatakse imporditollimaksu vähenduse ülemmääraks artiklis 1 nimetatud summa.

(4) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrusega (EÜ) nr 2277/2004 välja kuulutatud pakkumiskutse alusel 4.–10. veebruarini 2005 teatatud pakkumiste puhul on imporditava maisi tollimaksuvähenduse ülemmäär 27,44 EUR/t kohta ning seda kohaldatakse kõige rohkem 30 000 t suhtes.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 11. veebruaril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78.

⁽²⁾ ELT L 396, 31.12.2004, lk 35.

⁽³⁾ EÜT L 177, 28.7.1995, lk 4. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 777/2004 (ELT L 123, 27.4.2004, lk 50).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 237/2005,**10. veebruar 2005,****mis käsitleb määruses (EÜ) nr 2276/2004 osutatud pakkumiskutse raames esitatud pakkumisi maisi importimiseks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 12 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 2276/2004 ⁽²⁾ kuulutati välja pakkumiskutse seoses kolmandatest riikidest Portugali imporditava maisi tollimaksuvähenduse ülemmääraga.
- (2) Vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1839/95 ⁽³⁾ artiklile 7 võib komisjon määruse (EÜ) nr 1784/2003 artiklis 25 kehtestatud korras ja teatatud pakkumiste alusel otsustada pakkumisi mitte vastu võtta.

(3) Võttes arvesse määruse (EÜ) nr 1839/95 artiklites 6 ja 7 sätestatud kriteeriume, ei tuleks tollimaksuvähenduse ülemmäära kinnitada.

(4) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Pakkumiste suhtes, mis esitatakse 4.–10. veebruarini 2005 määruses (EÜ) nr 2276/2004 osutatud imporditava maisi tollimaksu vähendamise pakkumiskutse raames, ei võeta mingeid meetmeid.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 11. veebruaril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2005

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78.

⁽²⁾ ELT L 396, 31.12.2004, lk 34.

⁽³⁾ EÜT L 177, 28.7.1995, lk 4. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 777/2004 (ELT L 123, 27.4.2004, lk 50).

II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

NÕUKOGU

NÕUKOGU OTSUS,

31. jaanuar 2005,

regioonide komitee Saksamaa liikme ametisse nimetamise kohta

(2005/120/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 263,

võttes arvesse Saksamaa valitsuse ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 22. jaanuaril 2002 vastu otsuse 2002/60/EÜ⁽¹⁾ regioonide komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta.
- (2) Regioonide komitees on vabanenud asendusliikme koht seoses Maria Theresia OPLADENi tagasiastumisega, millest teavitati nõukogu 29. novembril 2004,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Ainus artikkel

Hans-Josef VOGEL, Bürgermeister der Stadt Arnsberg, nimetatakse regioonide komitee asendusliikmeks Maria Theresia OPLADENi asemele viimase järelejäänud ametiajaks, kuni 25. jaanuarini 2006.

Brüssel, 31. jaanuar 2005

Nõukogu nimel

eesistuja

J. ASSELBORN

⁽¹⁾ EÜT L 24, 26.1.2002, lk 38.

NÕUKOGU OTSUS,**31. jaanuar 2005,****regioonide komitee Portugali liikme ja kahe Portugali asendusliikme ametisse nimetamise kohta**

(2005/121/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 263,

võttes arvesse Portugali valitsuse ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 22. jaanuaril 2002 vastu otsuse 2002/60/EÜ⁽¹⁾ regioonide komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta.
- (2) Regioonide komitees on vabanenud liikmekoht seoses Pedro SANTANA LOPESI tagasiastumisega, millest teavitati nõukogu 22. juulil 2004, üks regioonide komitee asendusliikme koht on vabanenud seoses Roberto de Sousa Rocha AMARALI tagasiastumisega, millest teavitati nõukogu 7. detsembril 2004, ning üks regioonide komitee asendusliikme koht on vabanenud seoses ettepanekuga nimetada Manuel do Nascimento MARTINS liikmeks,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Ainus artikkel

Regioonide komitee liikmeteks ja asendusliikmeteks nimetatakse:

a) liikmed:

Manuel do Nascimento MARTINS,
Presidente da Câmara Municipal de Vila Real,
asendab Pedro SANTANA LOPESit;

b) asendusliikmed:

Vasco Ilídio ALVES CORDEIRO,
Secretário regional da Presidência da Região Autónoma dos Açores,
asendab Roberto AMARALI,

Manuel Joaquim BARATA FREXES,
Presidente da Câmara Municipal do Fundão,
Praça do Município
asendab Manuel do Nascimento MARTINSit

nende järelejäänud ametiajal, kuni 25. jaanuarini 2006.

Brüssel, 31. jaanuar 2005

*Nõukogu nimel**eesistuja*

J. ASSELBORN

⁽¹⁾ EÜT L 24, 26.1.2002, lk 38.

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

30. juuni 2004,

riigiabi kohta, mida Madalmaad kavatsevad anda neljale laevatehasele kuue laevaehituslepingu jaoks

(teatavaks tehtud numbri K(2004) 2213 all)

(Ainult hollandikeelne tekst on autentne)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2005/122/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

teavet 30. jaanuari 2003, 16. mai 2003, 16. juuli 2003 ja 16. septembri 2003 kuupäevaga dateeritud kirjadega.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut ja eriti selle artikli 88 lõike 2 esimest alapunkti,

- (2) Komisjon teavitas 11. novembri 2003 kuupäevaga dateeritud kirjas Madalmaid otsusest algatada kõnealuse abi suhtes EÜ asutamislepingu artikli 88 lõike 2 kohane menetlus. Madalmaad vastasid 28. novembri 2003 ja 12. detsembri 2003 kuupäevaga dateeritud kirjadega.

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, eriti selle artikli 62 lõike 1 punkti a,

võttes arvesse komisjoni laevaehitusele antavat abi käsitlevat raamistikku,⁽¹⁾

- (3) Komisjoni otsus menetluse algatamisest on avalikustatud *Euroopa Liidu Teatajas*. Komisjon palub huvitatud isikutel esitada selle abiga seonduvad märkused.

on nimetatud sätete kohaselt palunud huvitatud isikutel esitada oma märkused⁽²⁾ ja võtnud need märkused arvesse.

- (4) Komisjon on saanud huvitatud isikutelt märkuseid. Komisjon edastas märkused Madalmaadele kommenteerimiseks ning sai kommentaarid 23. märtsi 2004 kuupäevaga dateeritud kirjaga.

ning arvestades järgmist:

II. ABI ÜKSIKASJALIK KIRJELDUS

I. MENETLUS

- (1) Madalmaad teavitasid 9. septembri 2002 kuupäevaga dateeritud kirjas komisjoni abist. Komisjonile saadeti lisa-

- (5) Kõnealust abi on kavandatud anda toetustena kokku 21,6 miljoni euro ulatuses kuuele laevaehituslepingule. Lepingud on sõlmitud nelja Hollandi laevatehasega: Bodewes Scheepswerven BV, Bodewes Scheepswerven Volharding Foxhol, Scheepswerf Visser ja Scheepswerf de Merwede. Abi pakuti laevatehastele eeldusel, et komisjon on selle heaks kiitnud.

⁽¹⁾ ELT C 317, 30.12.2003, lk 11.

⁽²⁾ ELT C 11, 15.1.2004, lk 5.

- (6) Nimetatud abi eesmärgiks on kohandada seda abiga, mille Hispaania on Madalmaade väitel andnud mõnedele Hispaania eralaevatehastele, mis konkureerivad eespool mainitud lepingute saamise eest. Madalmaade andmeil väidetakse Hispaania poolt eraldatud abi tähendas 9–13 protsendilist hinnaalandust. Kõik kõnealused tellimused läksid Madalmaade laevatehastele. Osa laevadest on hetkel ehitamisel ja osa on juba üle antud. Teatatud Madalmaade poolt antud abi puudutavad andmed on esitatud tabelis 1.

TABEL 1

Teatatud abi, laevad ja abi saanud laevatehased

(miljonit eurot)			
Teatise number	Abi saanud laevatehas	Laevad	Abi suurus
N 601/2002	Bodewes Scheepswerven BV	4 konteiner-laeva	[...](*)
N 602/2002	Bodewes Scheepswerven BV	3 ro-ro tüüpi laeva	[...]
N 603/2002	Visser	Arktika traaler	[...]
N 604/2002	Bodewes Scheepswerven BV	4 mitmeotstarbelist prahilaeva	[...]
N 605/2002	Bodewes Volharding Foxhol	6 konteiner-laeva	[...]
N 606/2002	De Merwede	2 süvendus-ekskavaatorit	[...]

(*) Konfidentsiaalne teave.

Õiguslik alus – abikava

- (7) Madalmaade ametiasutuste arvamusel kohaselt võib kavandatavat abi anda vastavalt ekspordikrediidi toetusi käsitlevas kavas (*Besluit subsidies exportfinancieringsarrangementen*, BSE) sisalduvatele niinimetatud kohandamissätetele (*Matchingfonds zwaar*), mille komisjon kiitis esimest korda heaks 24. juuni 1992 kuupäevaga dateeritud kirjaga (SG (92) D/8272 – abi N 134/92).⁽¹⁾ Kavva on mitmel korral sisse viidud muudatusi, mis on täpsemalt komisjoni poolt heaks kiidetud 12. detsembri 1997 kuupäevaga dateeritud kirjas (SG(97) D/10395 (abi N 337/97)).⁽²⁾ Otsusega kiideti kava heaks alates 1997. aastast kuni 2002. aasta lõpuni.

Menetluse alustamise põhjus

- (8) Menetlust alustati järgnevate asjaoludega seonduvate kahtluste tõttu:

- (a) komisjoni arvates on abi, mida tahetakse kohandada mõne teise ELi liikmesriigi poolt antud ebaseadusliku abiga, vastuolus EÜ asutamislepinguga ja komisjon kahtleb selle ühisturuga kokkusobivuses. Sellega seoses kahtles komisjon, kas Madalmaade abikava vastu võtmine oleks õigustanud kohandamist ELi mõne teise liikmesriigi poolt antud abiga;

- (b) kuigi selline kohandamine olekski kava põhjal ELis lubatud, kahtleb komisjon, kas juhtumist järgitakse menetlusi reeglitevastase abi andmiseks "kohandamise eeldusel";

- (c) lisaks sellele kahtleb komisjon, kas abi võib heaks kiita nõukogu laevaehitusmääruse⁽³⁾ artikli 3 lõike 4 alusel, sest kõnealune artikkel käsitleb laevaomanikele antavaid ekspordikrediite, Madalmaade teatis aga hoopis laevatehastele antavat abi.

III. HUVITATUD ISIKUTE MÄRKUSED

- (9) Märkuseid saadi abisaajate esindajatelt ning kolmandalt osapoolt, kes palus oma isikut mitte avalikustada. Kõigi nende isikute arvates tuleks abi heaks kiita. Sellega seoses rõhutavad nad, et komisjon kiitis heaks kohandamiskava ning et väidetava Hispaania antud abi kohta esitati piisavalt tõendeid. Lisaks sellele ei eitanud Hispaania nende arvates abi mitteandmist piisavalt selgelt.

- (10) Lisaks tõdeb abisaajate esindaja, et kava vastuvõtmist käsitlevates komisjoni otsustes ega kava käsitlevate dokumentide tekstides ei viidata kuskil sellele, et abi kohandamine oleks lubatud ainult juhul, kui oleks tegemist ELi välise kolmandast riigist pärineva konkurendiga. Lisaks sellele teatas ta, et abi aluseks on heakskiidetud kava ja seetõttu on tegemist kehtiva abiga, mille tõttu ei saa seda hinnata laevaehitusmääruse alusel.

IV. MADALMAADE MÄRKUSED

- (11) Madalmaade arvates tegutses ta kohandamiseskirjade (BSE-kava) kohaselt. Komisjon kiitis need eeskirjad heaks ja need on asjaspepuutuvate OECD eeskirjadega kooskõlas. Madalmaad osutavad, et BSE-kava ei välista abi kohandamist juhul, kui tegemist on mõne teise ELi liikmesriigi poolt antud abiga. Selle kohaselt on menetlustes võidud piisava kindlusega tõdeda, et Hispaania on tõepoolest abi andnud. Seepärast leiavad Madalmaad, et neil on õigus anda kohandatud abi ja et abisaajatel on õiguspärane ootus sellise abi andmisele.

⁽¹⁾ EÜT C 203, 11.8.1992.

⁽²⁾ EÜT C 253, 12.8.1998, lk 13.

⁽³⁾ Nõukogu 29. juuni 1998. aasta määrus (EÜ) nr 1540/98, mis kehtestab uued eeskirjad laevaehitusele antava abi kohta (EÜT L 202, 18.7.1998, lk 1).

(12) Madalmaade arvates on tegemist kehtiva abiga, sest selle aluseks on heakskiidetud kava. See, et Madalmaade ametiasutused otsustasid sellest hoolimata teatise tegemise kasuks, tulenes Madalmaade majandusministri ja konkurentsiküsimustega tegeleva voliniku kirjavahetusest. Madalmaade ametiasutuste arvates oleks komisjon pidanud soovitama Madalmaadele sobivaid meetmeid enne, kui see algatas ametliku uurimismenetluse. Lisaks sellele leiavad Madalmaad, et laevaehitusmääruse (EÜ) nr 1540/98 artikli 3 lõikel 4 põhinevad komisjoni kahtlused, mis puudutavad õigust anda toetusi laevatehastele laevaomanikele antavate laenuvõimaluste arvelt, on alusetud, sest õiguslik alus peaks tekkima nõukogu otsusega, mille aluseks on OECD ekspordikrediiti käsitlevad eeskirjad.

V. ABI HINDAMINE

Hindamise õiguslik alus

(13) EÜ asutamislepingu artikli 87 lõike 1 kohaselt on igasugune liikmesriigi poolt või riigi ressurssidest ükskõik millisel kujul antav abi, mis kahjustab või ähvardab kahjustada konkurentsi, soodustades teatud ettevõtjaid või teatud kaupade tootmist, ühisturuga kokkusobimata niivõrd, kuivõrd see kahjustab liikmesriikide vahelist kaubandust. Vastavalt Euroopa Kohtu praktikale on kaubavahetuse mõjutamise kriteerium täidetud siis, kui abisaaja ettevõtte teostab majandustegevust, mis on seotud liikmesriikidevahelise kaubandusega.

(14) Komisjon tõdeb, et Madalmaad kavatsesid anda laevaehituseks mõeldud abi neljale laevatehasele nagu eespool kirjeldatud. Komisjoni arvates tegelevad abisaajad liikmesriikidevahelise kaubandusega seotud majandustegevusega. Meetmete võtmise väidetavaks aluseks on (ebaus) konkurents teise liikmesriigi laevatehase poolt. Komisjoni arvates kuulub teatatud abi asutamislepingu artikli 87 lõike 1 alla.

(15) Asutamislepingu artikli 87 lõike 3 punkti c kohaselt võib ühisturuga kokkusobivaks pidada abi teatud majandustegevuse või teatud majanduspiirkondade arengu soodustamiseks, kui niisugune abi ei mõjuta ebasobivalt kaubandustingimusi määral, mis oleks vastuolus ühiste huvidega. Selle artikli alusel kiideti 1992. aastal heaks esialgne BSE-kava ja 1997. aastal muudetud kava. Kava üldsätetes tõdeti siiski, et EMÜ asutamislepinguga vastuolus olevad abitaotlused lükatakse tagasi.

(16) Lisaks sellele on komisjon selgitanud laevaehitusele antavat abi käsitlevate eeskirjade tõlgendusi laevaehituse riigiabi raamistikus, mida kohaldatakse ajavahemikus 1. jaanuar 2004 kuni 31. detsember 2006. Varasemalt reguleeriti laevaehitusele antavat abi laevaehitusmäärusega.

Hinnang sellele, kas abi on vastuolus EÜ õiguse üldiste põhimõtetega

(17) Euroopa Ühenduste Kohus on selgelt väljendanud põhimõtet, mille kohaselt liikmesriik ei pea üksinda tasakaalustama mõne muu liikmesriigi poolt antud ebaseadusliku abist tekkivaid järelmõjusid. Täpsemalt on kohus leidnud, et abi ei saa põhjendada mõne muu liikmesriigi poolt antud ebaseadusliku abiga.⁽¹⁾ Komisjon tõdeb, et teatatud abi eesmärk on kohandada abi ELi teise liikmesriigi antud väidetavalt ebaseadusliku abiga. Seepärast on kõnealune abi vastuolus asutamislepingu üldiste põhimõtetega. Teatatud abi on EÜ asutamislepinguga vastuolus ja seepärast ei saa seda heaks kiita.

Hinnang sellele, kas abi võib BSE-kava põhjal heaks kiita

(18) Kuna Madalmaad väidavad, et abi sobib kokku BSE-kavaga ja seepärast ka EÜ asutamislepinguga, hindas komisjon sedagi asjaolu. Komisjon järeldab, et teatatud abi ei saa selle kava põhjal kahel põhjusel heaks kiita.

(19) Esiteks kehtis BSE-kava heakskiitmist käsitlev komisjoni otsus vaid 2002. aasta lõpuni. Kuna teatatud abi käsitlevate komisjoni otsuste aluseks peavad olema otsuse tegemise hetkel kehtivad õigusaktid, ei saa komisjon abi heaks kiita sellise abikava põhjal, mille heakskiitmist puudutav otsus enam ei kehti.

(20) Teiseks arvab komisjon, et isegi kui kõnealune abikava oleks veel kehtinud, ei lubatud selle alusel anda abi, mille eesmärgiks oli kohandada abi mõne teise liikmesriigi poolt väidetavalt antud abiga.

(21) Komisjoni otsuste mõnede osade alusel võib tõdeda, et ELi siseselt antud kohandatud abi ei olnud nende otsuste kohaselt lubatud:

⁽¹⁾ Vaata kohtuasja 78/79, *Steinike & Weinlig v. Saksamaa Liitvabariik*, EKL 1977, lk 595, punkt 24.

- (a) esiteks kava heakskiitmist käsitlevas komisjoni otsuses tõdetakse, et "EMÜ asutamislepinguga vastuolus olevad abitaotlused lükatakse tagasi". Seega eeldati kavalt lisaks komisjoni heakskiidule ka seda, et selle kohaldamisel järgitakse EÜ asutamislepingu üldiseid sätteid;
- (b) teiseks märkis komisjon 1997. aastal tehtud otsuses (N 337/97) muudetud kava kohta enne kava hindamist üldiselt, et "kuigi mõju liikmesriikidevahelisele kaubandusele on tõenäoliselt vähem tajutav abi andmisel väljaspool ELi toimuvatele tehingutele,⁽¹⁾ ei saa sellist mõju eelnevalt välistada". See näitab selgelt, et muudetud kava on seotud väljaspool ELi toimuvatele tehingutele antava abiga.
- (22) Madalmaade ametiasutused on väitnud, et komisjon poleks pidanud alustama ametlikku uurimismenetlust abi kohta, mis määrati heakskiidetud kava alusel. Selle asemel oleks komisjon pidanud soovitama Madalmaadele asjakohaseid meetmeid.
- (23) Sellega seoses märgib komisjon, et abist teatasid Madalmaad. Kuigi teatamise hetkel oli abikava olemas, millele Madalmaad ka viitasid, hakkas komisjon nimelt Madalmaade teatise alusel menetlema kõnealust juhtumit sihtotstarbelise abina, mitte abikava kohaldamisena. Lisaks tuli abist eraldi teatada, sest see ei kuulu komisjoni poolt heakskiidetud kava alla. Komisjoni kohuseks oli algatada asutamislepingu artikli 88 lõikele 2 vastav menetlus juhul, kui ta kahtles abi ühisturuga kokkusobivuses.

Tõendid ebaseadusliku abi kohta, millega tahetakse abi kohandada

- (24) Lisaks on komisjon arvamusel, et käesoleva juhtumi puhul ei ole täidetud kõik BSE-kavas püstitatud tingimused. Eelkõige ei ole Hispaania poolt antud ebaseadusliku abi kohta esitatud piisavalt tõendeid. Madalmaade ja võimalike abisaajate tehtud märkused ei kõrvalda seega mingil juhul kahtlusi, mis esitati menetluse algatamist käsitlevas otsuses. Komisjoni arvates välistasid Hispaania ametiasutused selgelt abi andmise. Riigiabimenetlustes peab komisjon lõpus toetuma selle liikmesriigi ütlustele, kes annab või on väidetavalt andnud abi.

Hinnang sihtotstarbelisele abile

- (25) Kuna laevu käsitlevas OECD leppes sisaldub kohandamisäte, uuris komisjon menetluse algatamise käigus ka võimalust kiita abi heaks otse laevaehitusmääruse artikli 3 lõike 4 põhjal, mida asendab nüüdseks laevaehituse riigiabi raamistiku lõik 3.3.4. Selles sätestatakse, et "Riiklikult toetatavate laenuvõimaluste kujul kodu- või välismaistele laevaomanikele või kolmandatele isikutele laevaehituseks ... antavat abi võib⁽²⁾ pidada ühisturuga kokkusobivaks ning seda ei arvestata ülemmäära sisse (tegevusabi), kui see vastab ... OECD käsitusleppes laevade ekspordikrediidi kohta sätestatud tingimustele", sest OECD käsituslepe laevade ekspordikrediidi kohta sisaldab kohandussätteid.
- (26) Sellega seoses märgib komisjon kõigepealt, et ei kiida heaks kohandamist mõne teise liikmesriigi poolt väidetavalt antud abiga. Seepärast ei saa seda määrust kohaldada käesolevale juhtumile. Komisjoni arvates annab sõnastus "võib" talle õiguse jätta see määrus kohaldamata abile, mille eesmärgiks on kohandada seda mõne teise liikmesriigi väidetavalt antud abiga. Teiseks tuleb komisjon meelde, et pole saanud uut teavet, mis kõrvaldaks komisjoni kahtlused, mille kohaselt oli piisavalt tõendeid Hispaania väidetavalt antud abi kohta (vt punkti 24 eespool). Kolmandaks kinnitab komisjon vastavalt menetluse algatamist käsitlevas otsuses sätestatule, et määruks on tegemist laevaomanikele (või kolmandatele isikutele) antud laenudega, uurimise all olev juhtum aga puudutab laevatehastele antud abi. Komisjon ei nõustu ka Madalmaade seisukohaga, et abi tuleks hinnata ainult OECD ekspordikrediidi eeskirjadel põhinevate nõukogu otsuste alusel. Asutamislepingu artikli 87 lõike 1 kohast laevaehituseks antavat abi tuleb tingimata hinnata komisjoni enda poolt kehtestatud reeglite (laevaehituse riigiabi raamistik) alusel, et oleks võimalik rakendada asutamislepinguga ette nähtud erandeid ühisturuga kokkusobimatu riigiabist.
- (27) Komisjon leiab, et ei ole olemas muud õiguslikku alust, mille alusel teatatud riigiabi võiks heaks kiita. Madalmaade ametiasutused pole tuginenud ka ühelegi muule asutamislepingu erandile.

Abisaajate õiguspärased ootused

- (28) Nagu juba mainitud, ei saanud BSE-kava kõnealusele juhtumile kohandada ning seepärast ei saa ka heaks kiita abisaajate õiguspäraseid ootusi. Mingil juhul ei saa abisaajad tugineda õiguspärastele ootustele, sest Madalmaad andsid abi tingimisel, et komisjon selle heaks kiidaks.

⁽¹⁾ 1997. aasta otsuses alla joonimata.

⁽²⁾ Riigiabi raamistikus alla joonimata.

VI. JÄRELDUS

Komisjon järeldab, et teatatud abi on EÜ asutamislepingu üldiste põhimõtetega vastuolus. Lisaks on Madalmaade ametiasutuste viidatud abikava kehtivusaeg lõppenud. Abi ei oleks kavakohane ka siis, kui see veel kehtiks. Abi heakskiitmiseks puuduvad õiguspärased ootused, samuti ei ole abi võimalik heaks kiita ka mõne muu õigusliku aluse põhjal. Teatatud abi on seepärast asutamislepinguga kokkusobimatu,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Riigiabi, mida Madalmaad kavatsevad anda Bodewes Scheepswerven BV-le [... eurot], Scheepswerf Visserile [... eurot], Bodewes Scheepswerf Volharding Foxholile [... eurot] ja Scheepswerf De Merwedele [... eurot], on ühisturuga kokkusobimatu.

Seepärast ei tohi kõnealust abi anda.

Artikkel 2

Madalmaad teatavad komisjonile kahe kuu jooksul käesoleva otsuse teatavaks tegemisest selle täitmiseks võetud meetmed.

Artikkel 3

See otsus on adresseeritud Madalmaade Kuningriigile.

Brüssel, 30. juuni 2004

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mario MONTI

KOMISJONI OTSUS,

9. veebruar 2005,

millega muudetakse otsust nr 2004/292/EÜ süsteemi TRACES kasutuselevõtmise kohta ja otsust nr 92/486/EMÜ

(teatavaks tehtud numbri K(2005) 279 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2005/123/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega kohaldatavaid veterinaar- ja zootehnilisi kontrole, (¹) eriti selle artikli 20 lõiget 3,

võttes arvesse nõukogu 13. juuli 1992. aasta otsust 92/438/EMÜ, mis käsitleb veterinaarse impordikorra arvutistamist (Shift-projekt) ning millega muudetakse direktiive 90/675/EMÜ, 91/496/EMÜ, 91/628/EMÜ ja otsust 90/424/EMÜ ning tunnistatakse kehtetuks otsus 88/192/EMÜ, (²) eriti artiklit 12,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 30. detsembri 2003. aasta otsusega nr 2003/24/EÜ veterinaaralase elektroonilise süsteemi väljatöötamise kohta (³) nähakse ette süsteemi TRACES kasutuselevõtmine.

(2) Komisjoni 22. jaanuari 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 136/2004 (milles sätestatakse kolmandatest riikidest imporditud kaupade veterinaarkontrolli kord ühenduse piiripunktides) (⁴) ette nähtud ühtsetes veterinaariaalastes sisenemisdokumentides sisalduva informatsiooni täielik sisestamine süsteemi TRACES suurendab oluliselt piiripunktide töömahtu.

(¹) EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2002/33/EÜ (EÜT L 315, 19.11.2002, lk 14).

(²) EÜT L 243, 25.8.1992, lk 27. Otsust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 1).

(³) EÜT L 8, 14.1.2003, lk 44.

(⁴) ELT L 21, 28.1.2004, lk 11.

(3) Nõukogu 18. detsembrist 1997. aasta direktiiviiga 97/78 (milles sätestatakse kolmandatest riikidest ühendusse toodavate toodete veterinaarkontrolli põhimõtted) (⁵) ettenähtud erikorra alla kuuluvate loomse päritoluga toodete ühendusse importimist käsitlevad andmed tuleb siiski sisestada süsteemi TRACES.

(4) Komisjoni 30. märtsi 2004. aasta otsusega 2004/292/EÜ (süsteemi TRACES kasutuselevõtmise kohta ja otsuse 92/486/EMÜ muutmise kohta) (⁶) nõutakse süsteemi kasutamist kõikide liikmesriikide poolt alates 1. aprillist 2004.

(5) Liikmesriikidel on vaja lisaäga, et suurendada ekspediiitorite teadlikkust ja neid koolitada selleks, et nad võtaksid aktiivselt osa andmete sisestamisest süsteemi TRACES.

(6) Süsteemi TRACES ja teatavates liikmesriikides kasutatavate elektrooniliste sanitaardeklaratsioonide infosüsteemide vaheline ühendus vajab veel põhjalikku katsetamist.

(7) Seetõttu tuleks vastavalt muuta otsust 2004/292/EÜ.

(8) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse (EÜ) nr 2004/292 artikli 3 lõige 2 asendatakse järgmise tekstiga:

(⁵) EÜT L 24, 30.1.1998, lk 9. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 882/2004 (ELT L 165, 30.4.2004, lk 1. Parandus ELT L 191, 28.5.2004, lk 1).

(⁶) ELT L 94, 31.3.2004, lk 63.

“2. Liikmesriigid jälgivad, et alates 31. detsembrist 2004 sisestatakse süsteemi TRACES järgmised andmed:

- a) kaubavahetusel kasutatavad veterinaarsertifikaatide I ja II osa ning kontrollimisel kasutatav III osa;
- b) ühised veterinaariaalased dokumendid kõikide ühendusse sisenevate loomade puhul;
- c) ühised veterinaariaalased sisenemisdokumendid kõikide tagasisaadetud kaubapartiide ning järgmiste direktiivis 97/78/EÜ sätestatud erimenetluste alla kuuluvate toodete puhul:
 - i) artikli 8 lõikes 4 osutatud erijälgimisenetlus;
 - ii) artikli 11 lõikes 1 osutatud menetlus kolmandatest riikidest pärit kaupade liikumise kohta kolmandatesse riikidesse;
 - iii) artikli 12 lõikes 1 osutatud menetlus kaupade viimisel vabatsooni, vabalattu või tollilattu;

iv) artikli 13 lõikes 1 osutatud menetlus meretranspordivahenditele tarnimise kohta;

v) artikli 15 lõikes 1 osutatud menetlus ühendusest pärit toodete taassisenemise kohta.

3. Ilma et see piiraks artikli 2 punkti c kohaldamist, jälgivad liikmesriigid, et alates 30. juunist 2005 toodete sisenemisel ühendusse ühistes veterinaariaalastes sisenemisdokumentides sisalduv informatsioon sisestatakse täielikult süsteemi TRACES tollikäitlusest olenemata.”

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 9. veebruar 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

KOMISJONI OTSUS,

10. veebruar 2005,

millega teatavatel liikmesriikidel lubatakse põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevas 2005. aasta uuringus kasutada muudest allikatest kui statistilistest vaatlustest pärit teavet

(teatavaks tehtud numbri K(2005) 284 all)

(Ainult taani-, saksa-, eesti-, inglise-, soome-, prantsuse-, hollandi-, sloveenia- ja rootsikeelsed tekstid on autentsed)

(2005/124/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. veebruari 1988. aasta määrust (EMÜ) nr 571/88 põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevate ühenduse uuringute korraldamise kohta,⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vaadeldavate näitajate kindlaksmääramisel tuleks võimalikult suurel määral piirata vastajate koormust. Vastavalt määruse (EMÜ) nr 571/88 artikli 8 lõikele 2 on teatavad liikmesriigid palunud luba kasutada põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevas 2005. aasta uuringus teatavate näitajate puhul teavet, mis on juba saadud muudest allikatest kui statistilistest vaatlustest.
- (2) Ühise põllumajanduspoliitika jaoks on põllumajandusettevõtete struktuuriuuringute tulemused väga tähtsad. Teabe kõrge kvaliteet tuleb säilitada ning seetõttu võib muudest allikatest kui statistilistest vaatlustest saadud andmete kasutamist lubada üksnes siis, kui need andmed on sama usaldusväärsed kui statistilistest vaatlustest saadud andmed.
- (3) Muudest allikatest kui statistilistest vaatlustest pärinevate andmete kasutamise luba palunud liikmesriigid on esitanud komisjonile tehnilise dokumentatsiooni nende allikate asjakohasuse ja täpsuse kohta. Liikmesriikidele tuleks anda taotletud luba pärast nimetatud tehnilise dokumentatsiooni läbivaatamist.

- (4) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas nõukogu otsusega 72/279/EMÜ⁽²⁾ asutatud alalise põllumajandusstatistika komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Lisas loetletud liikmesriikidel on 2005. aasta põllumajandusettevõtete struktuuriuuringus teatavate näitajate puhul lubatud kasutada teavet, mis on juba saadud muudest allikatest kui statistilistest vaatlustest.

Need allikad on sätestatud lisas.

2. Asjaomased liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed tagamaks, et kõnealune teave on vähemalt samaväärse kvaliteediga kui statistilistest vaatlustest saadud teave. Liikmesriigid esitavad aruande, milles antakse hinnang nende teabeallikate kvaliteedile.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Belgia Kuningriigile, Taani Kuningriigile, Saksamaa Liitvabariigile, Eesti Vabariigile, Madalmaade Kuningriigile, Austria Vabariigile, Sloveenia Vabariigile, Soome Vabariigile, Rootsi Kuningriigile ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigile.

Brüssel, 10. veebruar 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Joaquín ALMUNIA

⁽¹⁾ EÜT L 56, 2.3.1988, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2139/2004 (ELT L 369, 16.12.2004, lk 26).

⁽²⁾ EÜT L 179, 7.8.1972, lk 1.

LISA

Liikmesriigid, kellele on lubatud kasutada muudest allikatest kui statistilistest vaatlustest pärit teavet 2005. aasta põllumajandusettevõtete struktuuriuuringus

Liikmesriik	Allikad	Seaduslik alus
Belgia	Tootlike investeeringute ja maaelu arendamise meetmete raames riigiabi saajate nimekirjad	Määrus (EÜ) nr 1257/1999 ⁽¹⁾
Taani	Ühtne haldus- ja kontrollisüsteem	Määrus (EÜ) nr 1782/2003 ⁽²⁾
	Mahepõllumajanduse register	Määrus (EMÜ) nr 2092/91 ⁽³⁾
	Veiste identifitseerimise ja registreerimise süsteem	Määrus (EÜ) nr 1760/2000 ⁽⁴⁾
	Maaelu arendamiseks antava finantsabi registreerimise süsteem	Määrus (EÜ) nr 1257/1999
Saksamaa	Ühtne haldus- ja kontrollisüsteem	Määrus (EÜ) nr 1782/2003
	Veiste identifitseerimise ja registreerimise süsteem	Määrus (EÜ) nr 1760/2000
Eesti	Mahepõllumajanduse register	Määrus (EMÜ) nr 2092/91
	Põllumajandustoetuste register	Määrus (EÜ) nr 1782/2003
Madalmaad	Ühtne haldus- ja kontrollisüsteem	Määrus (EÜ) nr 1782/2003
	Maaelu arendamiseks antava finantsabi registreerimise süsteem	Määrus (EÜ) nr 1257/1999
	Riiklik põllumajandusettevõtete register	Andmete registreerimist ja levitamist käsitlev määrus, 16. märts 1995
Austria	Ühtne haldus- ja kontrollisüsteem	Määrus (EÜ) nr 1782/2003
	Veiste register	Määrus (EÜ) nr 1760/2000
Sloveenia	Ühtne haldus- ja kontrollisüsteem	Määrus (EÜ) nr 1782/2003
	Rahaliste toetuste register	Põllumajanduse seadus (Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne nr 54/2000)
	Põllumajandusettevõtete statistiline register	Riikliku statistika seadus (Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne nr 45/95 ja nr 9/01)
Soome	Ühtne haldus- ja kontrollisüsteem	Määrus (EÜ) nr 1782/2003
Rootsi	Ühtne haldus- ja kontrollisüsteem	Määrus (EÜ) nr 1782/2003
	Veiste identifitseerimise ja registreerimise süsteem	Määrus (EÜ) nr 1760/2000
Ühendkuningriik	Ühtne haldus- ja kontrollisüsteem	Määrus (EÜ) nr 1782/2003
	Veiste identifitseerimise ja registreerimise süsteem	Määrus (EÜ) nr 1760/2000
	Rahaliste toetuste register	Määrus (EÜ) nr 1257/1999
	Mahepõllumajanduse register	Määrus (EMÜ) nr 2092/91

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 583/2004 (ELT L 91, 30.3.2004, lk 1).⁽²⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2217/2004 (ELT L 375, 23.12.2004, lk 1).⁽³⁾ EÜT L 198, 22.7.1991, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1481/2004 (ELT L 272, 20.8.2004, lk 11).⁽⁴⁾ EÜT L 204, 11.8.2000, lk 1. Määrust on muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

PARANDUSED

Komisjoni 17. detsembri 2004. aasta määruse (EÜ) nr 2185/2004 (teatavate nõukogu määrusega (EÜ) nr 3448/93 hõlmatud põllumajandussaaduste töötlemisel saadud Norra päritolu kaupade Euroopa Ühendusse importimise suhtes kohaldatava tariifikvoodi avamise kohta 2005. aastaks) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 373, 21. detsember 2004)

Leheküljel 13:

asemel: "Koht: Oslo 2004 10 25
Aasta Kuu Päev"

lugeda: "Koht: Oslo 2005 10 25
Aasta Kuu Päev"
